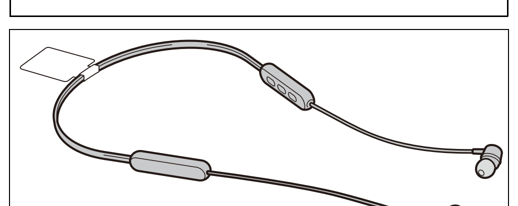
YAMAHA

AV19-0174

EP-E50A

Earphones
Casques Intra-auriculaires
Наушники вставные
入耳式耳机
耳道式耳機

Manual Development Group
© 2020 Yamaha Corporation
Published 06/2020
2020 年 6 月发行 AMOD-A0



Model No.

Serial No.

Label information

The model number, power requirements, various authentication ID numbers, etc., may be found on the label affixed to the cable as shown.

Étiquette d'informations

Le numéro de modèle, les spécifications d'alimentation ainsi que les divers numéros d'identification, etc. figurent sur l'étiquette collée sur le câble comme illustré.

Aufkleberangaben

Auf dem an der abgebildeten Stelle angebrachten Aufkleber finden sich die Modellnummer, die Leistungsanforderungen sowie verschiedene Authentifizierungs-Passwörter usw.

Information om etiketten

Modellnumret, effektförbrukning, flera ID-nummer för verifiering, etc., kan hittas på etiketten fäst på kabeln som visas.

Informazioni sull'etichetta

Il numero di modello, i requisiti di alimentazione, vari numeri identificativi di autenticazione ecc. sono reperibili sull'etichetta fissata al cavo come illustrato.

Información de la etiqueta

El número de modelo, requisitos de alimentación, diversos números de ID de autenticación, etc., pueden encontrarse en la etiqueta pegada al cable como se muestra en la ilustración.

Labelinformatie

Het modelnummer, vermogenseisen en verschillende goedkeurings-ID-nummers etc. kunnen worden aangetroffen op het aan de kabel bevestigde label, zoals weergegeven.

Informações da etiqueta

O número do modelo, os requisitos de energia, vários números de identificação de autenticação etc. podem ser encontrados na etiqueta afixada no cabo, como mostrado.

Информация на этикетке

Номер модели, требования к источнику питания, различные идентификаторы подлинности и другие данные указаны на этикетке, прикрепленной к кабелю, как показано на рисунке.

标签信息

可在线缆粘附的标签上找到型号、电源要求、不同的认证 ID 编号等信息，如图所示。

標籤資訊

如圖所示，纜線上的標籤標有型號、功率需求、各類驗證 ID 號碼等資訊。

라벨 정보

모델번호, 전원 요구 사항, 다양한 인증 ID 번호 등은 그림과 같이 케이블에 부착된 라벨에 있습니다.

Safety Brochure EN

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!
This product when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions.
Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON" please try to eliminate the problem by using one of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Ave. Buena Park CA90620, USA.

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

FCC Caution: Any changes or modications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT
(Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party:	Yamaha Corporation of America
Address:	6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620
Telephone:	714-522-9011
Type of Equipment:	Earphones
Model Name:	EP-E50A

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC NOTICE (U.S.A.)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC NOTICE (Canada)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. EP-E50A has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

FCC ID: VHVEPE50A (Earphones)
IC: 10565A-EPE50A

PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE. BE SURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

The precautions listed below are to prevent risk of harm to the user and others, as well as to prevent property damage, and to help the user use this unit properly and safely. Be sure to follow these instructions.

After reading this manual, be sure to keep it in a safe place where it can be referenced at any time.

- Be sure to request inspections or repairs from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Yamaha cannot be held responsible for injury to you or damage of the products caused by improper use or modifications to the unit.
- This product is for ordinary homes. Do not use for applications requiring high reliability, such as managing lives, health care or high-value assets.

⚠ *WARNING*

This content indicates "risk of serious injury or death."

Handling

- Do not listen with the earphones or headphones while driving or cycling. Also avoid using them where hearing must not be impaired, like at a railroad crossing and a site of construction. Reduced ability to hear surrounding sound increases the risk of an accident.

If you notice any abnormality

- If any of the following abnormalities occur, stop using the device immediately.
  - An unusual smell, unusual sound or smoke is emitted from the unit.
  - Foreign material or water gets into the interior of the unit.
  - The unit produces an unusual amount of heat. (Risk of burns or injuries)
  - There is a crack or damage in the unit.
  - The unit is dropped.
  Continued use could cause electric shocks, a fire, or malfunctions. Immediately request an inspection or repair from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.

Charging

- Be sure to use the supplied USB power cable. Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- To charge the unit, connect it to the USB port of a commercially available USB power adaptor (5 V DC/min. 0.5 A output). Incorrect connection may cause fire, electric shock, or malfunction. For details on charging, refer to this User's Guide.
- When charging this product, plug the commercially-available USB AC adaptor you will use into a power outlet that is within eyesight, where you are able to reach.
  This is so that you can easily unplug the cable if need be.Even when switched off, this product will not be completely isolated from the power supply unless you unplug it from the power outlet.
- Charges within the specified charging temperature range. Charging at a temperature outside the range may cause leakage, overheating, explosion, or damage.
- Do not use the supplied USB power cable for other units. Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Do not cover the unit with blankets, clothing, etc. while being used or charged. It may cause overheating and fire.
- Never charge when the unit is wet. Doing so may cause electric shock, fire, or malfunction due to short circuiting.
- Do not do anything that could damage the supplied power USB power cable.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend it excessively or alter it.
  - Do not scratch it.
  - Do not place it under a heavy object.
  Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks or a fire.

Battery use

- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not disassemble

- Do not disassemble or modify this unit.
  Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, injury, or malfunctions.

Water warning

- Do not expose the unit to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids which might spill into any openings or places where water may drop. A liquid such as water getting into the unit may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Do not handle this unit with wet hands. Failure to observe this may cause electric shocks or malfunctions.

Fire warning

- Do not place any burning items or open flames near the unit, since they may cause a fire.

Handling

- Be careful not to drop or apply strong impact to this unit. Failure to observe this may cause electric shocks, a fire, or malfunctions.

Wireless unit

- Do not use this unit in areas where the use of radio waves is restricted. Radio waves from this unit may affect electro-medical devices. When using this unit in an airplane, follow the instructions of the crew.
- Do not use this unit within 15 cm (6 in) of persons with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Radio waves from this unit may affect electro-medical devices, such as a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

⚠ *CAUTION*

This content indicates "risk of injury."

Hearing loss

- Do not use the unit for a long period of time at a high or uncomfortable volume level. Otherwise, hearing loss may result. Do not exceed 40 hours/week at 80 dB(A) or 5 hours/week at 89 dB(A). If you experience any problems, consult a physician.
- Minimize the volume from the device to be connected before connecting the plug. Failing to do so may result in hearing loss or device damage.

Handling

- Keep small parts out of the reach of infants. Your children may accidentally swallow them.
- Do not pull on the included USB power cable while it is connected. Pulling on a connected cable may cause damage.
- Do not use the earphones with the eartips detached or broken. Otherwise, injuries or inflammation may result.
- In case the earphones irritate your skin, stop use immediately. Continued use may worsen injuries or inflammation.
- Securely attach the eartips to the earphones. If the eartips are detached from the earphones and stuck in your ears, they may cause injury or illness.

Rechargeable battery

This device contains a lithium-ion battery. After usage, you may recycle the battery, but never attempt to remove it by yourself. Have the device inspected by qualified Yamaha service personnel. If there is no Yamaha service personnel in your area, dispose of it properly according to relevant environmental laws and disposal rules in your area.

Notice

Indicates points that you must observe in order to prevent product failure, damage or malfunction and data loss.

- Do not use or storage this unit in a location that is exposed to direct sunlight that becomes extremely hot, such as near a heater, or extremely cold, or that is subject to excessive dust or vibration. Failure to observe this may cause the unit's panel to become deformed, the internal components to malfunction, or for operation to become unstable.
- When cleaning the unit, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzine or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or deformation.
- Do not place or hold the earphones or headphones in the vicinity of a clock, magnetic card, or other object that can be affected by the magnetic field of the product. Otherwise, the data on the affected device may be corrupted or destroyed.
- Do not do the following:
  - Stand on or sit on the equipmen
  - Put heavy items on top of the equipmen
  - Apply unreasonable force to buttons, switches, input/output terminals, etc.
  Failure to observe this may cause injuries or damage to the equipment.

Information

Do not use the earphones or headphones at high volume in a public place. Sound leakage from the earphones or headphones may be a nuisance to people around you.

Notice regarding use

- For information on replaceable parts, such as eartips, consult your Yamaha dealer.
- Your ears may tingle in geographical locations where the air is very dry. This is not a malfunction of the earphones, but is caused by static electricity on your body or a connected device.
- Not charging in a long period of time may shorten the battery life. Charge the unit once every six months.

Warranty policy for U.S. , Canada and Australia customer

Please visit our website for details.
U.S.: https://usa.yamaha.com/,
Canada: https://ca.yamaha.com/en/index.html,
Australia: https://au.yamaha.com/index.html

Brochure sur la Sécurité FR

AVIS IC (Canada)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. EP-E50A a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l' ISDE.

FCC ID: VHVEPE50A (Casques Intra-auriculaires)
IC: 10565A-EPE50A

PRÉCAUTIONS D'USAGE

LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE UTILISATION. VEILLEZ À SUIVRE CES INSTRUCTIONS.

Les précautions énumérées ci-dessous sont destinées à prévenir les risques pour l'utilisateur et les tiers, à éviter les dommages matériels et à aider l'utilisateur à se servir de l'unité correctement et en toute sécurité. Assurez-vous de suivre ces instructions.

Après avoir consulté ce manuel, conservez-le dans un endroit sûr de façon à pouvoir vous y reporter facilement.

- Veillez à faire inspecter ou réparer l'unité par le revendeur auprès duquel vous l'avez achetée ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Yamaha décline toute responsabilité en cas de blessure ou d'endommagement des produits causés par une utilisation incorrecte ou des modifications de l'unité.
- Ce produit est conçu pour un usage dans un cadre domestique ordinaire. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.

⚠ *AVERTISSEMENT*

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».

Maniement

- N'utilisez pas les casques ou les écouteurs lorsque vous roulez en voiture ou en vélo. Évitez également de vous en servir dans des lieux où la perception auditive ne doit absolument pas être entravée, comme par exemple à un passage à niveau ou sur un chantier de construction. Une capacité de perception réduite des sons ambiants augmente les risques d'accident.

En cas d'anomalie

- En présence d'une des anomalies suivantes, cessez immédiatement d'utiliser l'unité.
  - Une odeur inhabituelle, un son inhabituel ou de la fumée émane de l'unité.
  - Un corps étranger ou de l'eau a pénétré à l'intérieur de l'unité.
  - L'unité dégage une chaleur anormale. (Risque de brûlures ou de blessures)
  - L'unité est fissurée ou endommagée.
  - L'unité est tombée.
  L'utilisation dans cet état pourrait causer un choc électrique, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter ou réparer l'unité par le revendeur auprès duquel vous l'avez achetée ou par un technicien Yamaha qualifié.

Charge

- Veillez à utiliser le câble d'alimentation USB fourni. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Pour charger l'unité, branchez-la au port USB d'un adaptateur USB disponible dans le commerce (5 V CC/ 0,5 A min.). Une connexion incorrecte peut causer un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements. Pour des détails sur la charge de l'unité, reportez-vous à ce Guide de l'utilisateur.
- Lorsque vous chargez ce produit, branchez la prise de l'adaptateur secteur USB (disponible dans le commerce) utilisé à une prise de courant à portée de vue et d'accès aisé.
  Ceci afin de pouvoir débrancher facilement le câble en cas de besoin.Même lorsque ce produit est hors tension, il reste alimenté par l'adaptateur tant que ce dernier est branché à une prise de courant.
- Veillez à respecter la plage de température prescrite pour la charge. Charger l'unité hors de la plage de température prescrite pourrait causer une fuite, une surchauffe, une explosion ou un endommagement.
- N'utilisez pas le câble d'alimentation USB fourni pour alimenter d'autres appareils. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Ne couvrez pas l'unité avec des couvertures, des vêtements, etc. durant l'utilisation ou la charge. Cela pourrait causer une surchauffe et un incendie.
- Ne chargez jamais l'unité quand elle est mouillée. Cela pourrait provoquer un court-circuit entraînant un choc électrique, un incendie ou des dysfonctionnements.
- Veillez à ne jamais endommager le câble d'alimentation USB fourni.
  - Ne le placez pas à proximité d'un appareil de chauffage.
  - Ne le pliez pas excessivement et ne le modifiez pas.
  - Ne l'éraflez pas.
  - Ne posez pas d'objet lourd dessus.
  L'utilisation d'un câble d'alimentation dont le fil est à nu peut causer un choc électrique ou un incendie.

Précautions liées à la batterie

- Écraser ou entailler une batterie, ou la placer dans le feu ou un four chaud peuvent causer une explosion.
- Exposer une batterie à des températures extrêmement élevées peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.
- Exposer une batterie à une pression atmosphérique extrêmement basse peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.

Ne pas démonter

- Ne démontez et ne modifiez pas cette unité.
  Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des chocs électriques, des blessures ou des dysfonctionnements.

Avertissement lié à l'exposition à l'eau

- N'exposez pas l'unité à la pluie, ne l'utilisez pas à proximité d'eau ni dans des environnements humides et ne la placez pas à proximité d'un récipient contenant un liquide (comme un vase, une bouteille ou un verre) qui risquerait de pénétrer dans l'unité, ni dans des endroits exposés à des éclaboussures. La pénétration d'un liquide tel que de l'eau à l'intérieur de l'unité pourrait causer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Ne manipulez jamais ce produit avec des mains mouillées. Le non-respect de cette précaution pourrait causer des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

Avertissement lié à l'exposition au feu

- Ne placez pas l'unité à proximité de tout objet brûlant ou flamme nue car cela pourrait causer un incendie.

Maniement

- Veillez à ne pas laisser tomber l'unité et à ne pas la soumettre à des chocs importants. Le non-respect de cette précaution pourrait causer des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements.

Unité sans fil

- N'utilisez pas cette unité dans des endroits où l'émission d'ondes radio est interdite. Les ondes radio émises par cette unité peuvent affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux. Utilisez cette unité à bord d'un avion en suivant toujours les consignes de l'équipage.
- N'utilisez jamais cette unité à moins de 15 cm d'une personne portant un stimulateur ou défibrillateur cardiaque. Les ondes radio émises par cette unité peuvent affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux tels que les stimulateurs ou défibrillateurs cardiaques.

⚠ *ATTENTION*

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

Perte de capacités auditives

- N'utilisez pas l'unité pendant une période prolongée et à un volume trop élevé ou inconfortable pour l'oreille. Vous risqueriez d'endommager votre ouïe de façon permanente. Ne dépassez pas par semaine 40 heures d'écoute à 80 dB (A) ou 5 heures à 89 dB (A). Si vous remarquez tout problème lié à votre ouïe, consultez un médecin.
- Baissez au minimum le volume du dispositif à connecter avant de brancher sa fiche. Le non-respect de ces précautions peut provoquer une perte d'acuité auditive ou endommager l'équipement.

Maniement

- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants. Ils risqueraient de les avaler accidentellement.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation USB fourni quand il est connecté. Tirer sur un câble connecté peut causer des endommagements.
- N'utilisez pas les casques si leurs embouts sont détachés ou endommagés. Cela pourrait causer des blessures ou des irritations.
- Si le port des casques vous irrite la peau, cessez immédiatement de les utiliser. Une utilisation prolongée risque alors d'aggraver les blessures ou irritations.
- Fixez fermement les embouts sur les casques. Si les embouts se détachent des casques et vous bouchent l'oreille, cela pourrait causer des blessures ou des maladies.

Batterie rechargeable

Cet appareil contient une pile au lithium-ion. Recyclez la pile après utilisation mais ne l'ôtez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié. Si vous ne trouvez pas de technicien Yamaha qualifié dans votre région, mettez la pile au rebut conformément aux lois et aux règlementations environnementales en vigueur localement.

Avis

Indique des consignes à respecter impérativement pour éviter une défaillance, un endommagement ou un dysfonctionnement du produit et la perte de données.

- N'utilisez et ne rangez pas cette unité dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou susceptible de chauffer excessivement, comme à proximité d'un appareil de chauffage, ni dans des endroits exposés à des températures extrêmement basses, particulièrement poussiéreux ou soumis à de fortes vibrations. Le non-respect de cette consigne pourrait causer une déformation de l'extérieur de l'unité, une défaillance de ses composants internes ou un fonctionnement instable.
- Nettoyez l'unité en la frottant avec un chiffon doux et sec. L'utilisation de produits chimiques tels que du benzène, du diluant et des produits ou lingettes de nettoyage peut causer une décoloration ou une déformation de l'unité.
- Évitez de placer ou de tenir les casques ou les écouteurs à proximité d'une horloge, d'une carte magnétique ou de tout autre objet susceptible d'être affecté par le champ magnétique du produit. Autrement, les données stockées sur le dispositif affecté risquent d'être endommagées ou détruites.
- À ne jamais faire :
  - Se tenir debout ou s'assoir sur l'unité
  - Placer des objets lourds sur l'unité
  - Manipuler avec force les boutons, commutateurs, prises d'entrée/sortie, etc.
  Le non-respect de ces consignes peut causer des blessures ou un endommagement de l'unité.

Informations

Veillez à ne pas utiliser les casques ou les écouteurs à un volume élevé dans un lieu public. Le bruit émanant des casques ou des écouteurs pourrait gêner votre entourage.

Avis relatif à l'utilisation

- Pour obtenir des informations sur les pièces remplaçables, telles que les embouts, contactez votre revendeur Yamaha.
- Vous pourriez ressentir un picotement dans les oreilles dans des régions où l'air est très sec. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement des casques, mais d'un phénomène causé par l'électricité statique sur votre corps ou un dispositif connecté.
- L'absence prolongée de charge pourrait réduire la durée de vie des accus. Veillez à charger l'unité une fois tous les six mois.

Garantie Canadienne

Veuillez visiter notre site Web pour les details.
https://ca.yamaha.com/fr/index.html

Sicherheitsbroschüre DE

VORSICHTSMASSNAHMEN

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN. ANWEISUNGEN UNBEDINGT BEFOLGEN.

Die nachfolgend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen dienen dazu, dem Benutzer und anderen Gefahren und Sachschäden zu vermeiden, und den Benutzer bei der ordnungsgemäßen und sicheren Verwendung dieses Geräts zu unterstützen. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen.

Bewahren Sie diese Anleitung nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf, auf den Sie jederzeit zugreifen können.

- Lassen Sie etwaige Kontrollen und Reparaturen durch Ihren Händler oder qualifiziertes Yamaha-Kundendienstpersonal ausführen.
- Yamaha haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die auf unsachgemäße Benutzung oder Veränderungen des Geräts zurückzuführen sind.
- Dieses Produkt ist auf normalen Heimgebrauch ausgelegt. Verwenden Sie es nicht für Anwendungen, die eine hohe Zuverlässigkeit erfordern, z.B. die Verwaltung von Leben, Gesundheit oder hochwertigen Vermögen.

⚠ *WARNUNG*

Dieser Inhalt weist auf die „Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen" hin.

Handhabung

- Beim Auto- oder Radfahren keine Ohr- oder Kopfhörer einsetzen. Den Einsatz auch dort vermeiden, wo das Gehör nicht beeinträchtigt werden darf, wie an Bahnübergängen oder Baustellen. Eine verminderte Fähigkeit, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, erhöht das Unfallrisiko.

Bei Auffälligkeiten

- Tritt eine der folgenden Unregelmäßigkeiten auf, stellen Sie den Einsatz des Geräts sofort ein.
  - Das Gerät erzeugt einen ungewöhnlichen Geruch, ungewöhnliches Geräusch oder Rauch.
  - Fremdmaterial oder Wasser ist in das Innere des Geräts eingedrungen
  - Das Gerät erzeugt eine ungewöhnliche Wärmemenge. (Verbrennungs- oder Verletzungsgefahr)
  - Das Gerät weist Risse oder andere Schäden auf.
  - Das Gerät wurde fallen gelassen.
  Der weitere Gebrauch kann zu Stromschlag, Brand oder Störung führen. Lassen Sie das Gerät unverzüglich durch Ihren Händler oder qualifiziertes Yamaha-Kundendienstpersonal prüfen oder reparieren.

Laden

- Sie müssen das zugehörige USB-Stromversorgungskabel verwenden. Andernfalls können Brände, Verbrennungen oder Störungen verursacht werden.
- Zum Aufladen das Gerät mit dem USB-Anschluss eines handelsüblichen USB-Netzteils (mit 5 VDC/min. 0,5 A Ausgang) verbinden. Ein falscher Anschluss kann zu Brand, Stromschlag oder Störung führen. Einzelheiten zum Laden finden sich in der Bedienungsanleitung.
- Das zum Laden dieses Geräts einzusetzende handelsübliche USB-Netzteil sollte an eine Steckdose angeschlossen werden, die sich in Sicht- und Reichweite befindet.
  Auf diese Weise lässt sich das Kabel bei Bedarf bequem abziehen.Auch im ausgeschalteten Zustand ist dieses Gerät nur dann vollständig vom Stromnetz getrennt, wenn es von der Steckdose getrennt wird.
- Ladungen innerhalb des angegebenen Ladetemperaturbereichs vornehmen. Das Laden bei einer Temperatur außerhalb des Bereichs kann zu Leckagen, Überhitzung, Explosion oder Beschädigung führen.
- Das beiliegende USB-l darf nicht mit anderen Geräten eingesetzt werden. Andernfalls können Brände, Verbrennungen oder Störungen verursacht werden.
- Das Gerät beim Einsatz oder Aufladen nicht mit Decken, Kleidung usw. bedecken. Andernfalls können Überhitzung und ein Brand verursacht werden.
- Das Gerät niemals aufladen, wenn es nass ist. Andernfalls könnten aufgrund eines Kurzschlusses Stromschlag, Brand oder Störung erfolgen.
- Das zugehörige USB-Stromversorgungskabel unter keinen Umständen beschädigen
  - Von Heizgeräten fernhalten.
  - Weder knicken noch umbauen.
  - Kratzer vermeiden.
  - Keiner schweren Last aussetzen.
  Wird das Netzkabel mit freiliegenden Drähten verwendet, kann ein Stromschlag oder Brand verursacht werden.

Umgang mit Akkus

- Wird ein Akku in Feuer oder einem heißen Ofen abgelegt bzw. mechanisch zerstört oder zerschnitten, kann eine Explosion verursacht werden.
- Wird ein Akku extrem hohen Temperaturen ausgesetzt, kann eine Explosion oder Austreten von brennbarer Flüssigkeit bzw. Gas verursacht werden.
- Wird ein Akku extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt, kann eine Explosion oder Austreten von brennbarer Flüssigkeit bzw. Gas verursacht werden.

Nicht zerlegen

- Dieses Gerät nicht zerlegen oder umbauen.
  Andernfalls können Brand, Stromschlag, Verletzung oder Störung verursacht werden.

Vor Wasser schützen

- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Wasser und Feuchtigkeit, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten befüllten Behälter (wie Vasen, Flaschen oder Gläser) darauf ab, deren Inhalt auslaufen und durch Öffnungen einfließen oder tropfen könnte. Dringt eine Flüssigkeit wie Wasser in das Gerät ein, können Brand, Stromschlag oder Störung erfolgen.
- Fassen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen an. Anderenfalls könnten Stromschlag oder Störung erfolgen.

Vor Feuer schützen

- Halten Sie brennende Gegenstände und offene Flammen vom Gerät fern, um einen Brand zu vermeiden.

Handhabung

- Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und starken Stößen. Anderenfalls könnten Stromschlag, Brand oder Störung erfolgen.

Drahtlosgerät

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, in denen die Verwendung von Funkwellen eingeschränkt ist. Funkwellen von diesem Gerät können medizinische Geräte stören. Bei der Verwendung dieses Geräts in einem Flugzeug befolgen Sie die Anweisungen der Besatzung.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht innerhalb 15 cm von Personen mit einem Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantat. Funkwellen von diesem Gerät können medizinische Geräte wie Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantate stören.

⚠ *VORSICHT*

Dieser Inhalt weist auf „Verletzungsgefahr" hin.

Gehörverlust

- Benutzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit mit hoher oder unbequemer Lautstärke. Andernfalls kann Hörverlust auftreten. 40 Stunden/Woche bei 80 dB(A) oder 5 Stunden/Woche bei 89 dB(A) nicht überschreiten. Suchen Sie bei Problemen einen Arzt auf.
- Drehen Sie vor dem Verbinden die Lautstärke des anzuschließenden Geräts völlig ab. Anderenfalls könnten Gehör- oder Geräteschäden verursacht werden.

Handhabung

- Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder könnten sie versehentlich verschlucken.
- Ziehen Sie nicht am zugehörigen USB-Stromversorgungskabel, während es angeschlossen ist. Beim Ziehen an einem angeschlossenen Kabel können Beschädigungen entstehen.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht mit fehlenden oder beschädigten Ohrstöpseln. Anderenfalls könnte Verletzung oder Entzündung erfolgen.
- Sollten die Ohrhörer Hautreizung verursachen, stellen Sie den Gebrauch sofort ein. Der weitere Gebrauch kann Verletzungen oder Entzündungen verschlimmern.
- Befestigen Sie die Ohrstöpsel sicher an den Ohrhörern. Wenn sich die Ohrstöpsel von den Ohrhörern lösen und in Ihren Ohren stecken bleiben, können sie Schmerzen oder Verletzungen verursachen.

Akku

Dieses Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Sie können den Akku nach der Nutzung des Geräts recyceln, dürfen aber nicht selbst versuchen, den Akku auszubauen. Übergeben Sie das Gerät qualifizierten Yamaha-Fachpersonal. Ist in Ihrer Region kein qualifiziertes Yamaha-Fachpersonal verfügbar, entsorgen Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den einschlägigen Umweltschutzgesetzen und Entsorgungsrichtlinien.

Achtung

Verweist auf Informationen, die zu beachten sind, um Gerätepannen, -schäden oder -störungen sowie Datenverluste zu verhindern.

- Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, sehr heiß werden (z.B. in Nähe einer Heizung) bzw. extrem kalt sind oder übermäßigem Staub oder Vibrationen ausgesetzt sind. Andernfalls könnte das Gehäuse verformt, die inneren Bauteile gestört oder der Betrieb unstabil werden.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts ein weiches, trockenes Tuch. Die Verwendung von Chemikalien wie Benzin oder Verdünner, Reinigungsmittel oder Scheuerlappen kann Verfärbungen oder Verformungen verursachen.
- Legen oder halten Sie Ohr- oder Kopfhörer nicht in der Nähe einer Uhr, einer Magnetkarte oder eines anderen Objekts, das vom Magnetfeld dieses Geräts beeinflusst werden kann. Andernfalls könnten die Daten auf dem betroffenen Gerät beschädigt oder zerstört werden.
- Folgendes ist untersagt:
  - Sitzen oder Stehen auf dem Gerät
  - Abstellen schwerer Gegenstände auf dem Gerät
  - Ausüben übermäßiger Kraft auf Tasten, Schalter, Anschlüsse usw.
  Anderenfalls könnten Verletzungen oder Geräteschäden erfolgen.

Zur Information

Verwenden Sie Ohr- oder Kopfhörer nicht mit hoher Lautstärke an einem öffentlichen Ort. Aus den Ohr- oder Kopfhörern austretender Schall kann Menschen in Ihrer Umgebung stören.

Hinweis zur Verwendung

- Wenden Sie sich für Wechselteile wie die Ohrstöpsel an Ihren Yamaha-Händler.
- An Orten mit niedriger Luftfeuchtigkeit kann in den Ohren ein Kribbeln verursacht werden. Dies ist kein Anzeichen für eine Funktionsstörung der Ohrhörer, sondern wird durch statische Elektrizität Ihres Körpers oder eines angeschlossenen Geräts verursacht.
- Die Lebensdauer des Akkus kann verkürzt werden, wenn über einen längeren Zeitraum kein Aufladen erfolgt. Laden Sie das Gerät alle sechs Monate.

Säkerhetsanvisningar SV

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

LÄS NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING. SE TILL ATT FÖLJA DESSA ANVISNINGAR.

Försiktighetsåtgärderna som anges nedan är till för att förhindra risken för skada på användare och andra, såväl som att förhindra skador på egendom och underlätta för användaren att använda denna enhet på ett korrekt och säkert sätt. Se till att följa dessa anvisningar.

Efter att ha läst igenom denna manual, ska du förvara den på en säker plats där den kan hänvisas till när som helst.

- Se till att begära inspektioner eller reparationer från återförsäljaren, från den plats du köpte enheten eller från kvalificerad Yamaha-servicepersonal.
- Yamaha ska inte hållas ansvarigt för personskada eller skador på produkterna som orsakades av felaktig användning eller ändringar på enheten.
- Den här produkten är endast för bruk i hemmet. Använd inte för applikationer som kräver hög tillförlitlighet, såsom vård av personer, hälsovård eller tillgångar av höga värden.

⚠ *VARNING*

Innehåller anger "risk för allvarlig personskada eller dödsfall."

Hantering

- Lyssna inte med öronsnäckorna eller hörlurarna på när du kör eller cyklar. Undvik också att använda dem där hörseln inte får försämras, som vid en järnvägskorsning eller en byggplats. Minskad förmåga att höra omgivande ljud ökar risken för en olycka.

Om du märker något utöver det vanliga

- Om någon av följande avvikelser uppstår, ska du sluta att använda enheten omedelbart.
  - En lukt, rök eller ovanligt ljud hörs från enheten.
  - Främmande material eller vatten tar sig in i enheten.
  - Enheten ger ifrån sig en ovanlig stor mängd värme. (Risk för brännskador eller personskador)
  - Det finns en spricka eller skador på enheten.
  - Enheten tappas.
  Fortsatt användning kan orsaka elektriska stötar, brand eller funktionsstörningar. Se till att omedelbart begära inspektion eller reparation från återförsäljaren, på den plats du du köpte enheten eller från kvalificerad Yamaha-servicepersonal.

Ladda

- Se till att använda den medföljande USB-strömkabeln. Underlåtenhet att efterleva ovanstående kan orsaka brand, brännskador eller funktionsstörningar.
- Anslut enheten till USB-porten på en kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter (5 V DC/min. 0,5 A utgång) när den ska laddas. Felaktig anslutning kan orsaka brand, elektrisk stöt eller funktionsstörning. Mer information om hur man laddar finns i den här användarmanualen.
- När produkten ska laddas, ska den kommersiellt tillgängliga USB AC-adaptern om du ämnar använda kopplas in i ett vägguttag som finns inom synhåll, och som du kan nå.
  Detta för att du enkelt ska kunna koppla ur kontakten vid behov.Även när produkten är avstängd, kommer den inte att vara helt isolerad från strömförsörjningen om du inte har kopplat bort den från vägguttaget.
- Laddningar inom det specificerade temperaturintervallet för laddning. Laddning vid en temperatur utanför intervallet kan orsaka läckage, överhettning, explosion eller skador.
- Den medföljande USB-strömkabeln ska inte användas med andra enheter. Underlåtenhet att efterleva ovanstående kan orsaka brand, brännskador eller funktionsstörningar.
- Enheten ska inte täckas över med filtar, kläder, etc., medan den används eller laddas. Det kan orsaka överhettning och brand.
- Enheten ska aldrig laddas när enheten är blöt. En sådan handling kan orsaka elchock, brand, eller funktionsstörning på grund av kortslutning.
- Gör inte något som kan skada den medföljande USB-strömkabeln.
  - Placera den inte i närheten av en värmeapparat.
  - Böj inte kabeln för mycket eller ändra på den.
  - Skrapa den inte.
  - Placera den inte under ett tungt föremål.
  Användning av strömsladden med större delen av sladden exponerad kan orsaka elektriska stötar eller brand.

Användning av batteri

- Kassering av ett batteri i en öppen eld eller varm ugn, eller mekanisk krossning eller skuret batteri, kan leda till en explosion.
- Ett liggande batteri i en omgivning med extremt höga temperaturer kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ett liggande batteri utsatt för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Demontera inte

- Enheten ska inte demonteras eller modifieras.
  Underlåtenhet att efterleva detta kan orsaka brand, elektriska stötar personskador eller funktionsstörningar.

Vattenvarning

- Utsätt inte enheten för regn, nära vatten eller i fuktiga eller våta förhållanden eller placera på behållare (som vaser, flaskor eller glas) som innehåller vätskor och kan spillas in i öppningar eller platser där vatten kan börja droppa. Om vätska, som vatten tar sig in i enheten, kan det orsaka brand, elektriska stötar eller funktionsstörningar.
- Enheten ska inte hanteras med blöta händer. Underlåtenhet att efterleva detta kan orsaka elektriska stötar eller funktionsstörningar.

Brandvarning

- Placera inga brinnande föremål eller öppna lågor nära enheten eftersom de kan orsaka brand.

Hantering

- Var försiktig så att du inte tappar eller tillämpar kraftiga stötar på enheten. Underlåtenhet att efterleva detta kan orsaka elektriska, brand eller funktionsstörningar.

Trådlös enhet

- Enheten ska inte användas i områden där användning av radiovågor är begränsad. Radiovågor från denna enhet kan störa elektromedicinska apparater. När denna enhet används i ett flygplan, ska instruktionerna från kabinpersonalen följas.
- Använd inte den här enheten inom 15 cm från personer som har implanterad pacemaker eller hjärtstartare. Radiovågor från enheten kan påverka elektromedicinska apparater, till exempel en implanterad pacemaker eller hjärtstartare.

⚠ *FÖRSIKTIGHET*

Innehåller anger "risk för personskada."

Hörselnedsättning

- Enheten ska inte användas under en lång tid på en hög eller obekväm volymnivå. Resultatet kan annars bli hörselnedsättning. Använd inte mer n 40 timmar/vecka vid 80 dB (A) eller 5 timmar/vecka vid 89 dB (A). Om du upplever några problem, ska läkare kontaktas.
- Minimera ljudvolymen på enheten som ska anslutas innan du kopplar in kontakten. Underlåtenhet att göra det, kan leda till hörselnedsättning eller skador på enheten.

Hantering

- Förvara små delar utom räckhåll för spädbarn. Dina barn kan av misstag svälja dem.
- Dra inte i USB-strömkabeln medan den är ansluten. En ansluten kabel som dras kan orsaka skador.
- Använd inte öronsnäckorna med öronpropparna borttagna eller trasiga. Annars kan skador eller inflammation uppträda.
- Om öronsnäckorna irriterar huden ska du omedelbart sluta använda dem. Fortsatt användning kan förvärra skadorna eller inflammationen.
- Säkra öronpropparna ordentligt i öronsnäckorna. Om öronpropparna plockas bort från öronsnäckorna och fastnar i öronen, kan de orsaka skador eller sjukdom.

Laddningsbart batteri

Den här enheten innehåller ett litiumjonbatteri. Efter användning kan du återvinna batteriet, men försök aldrig ta ut det själv. Låt kvalificerad Yamaha-servicepersonal inspektera enheten. Om det inte finns någon Yamaha-servicepersonal där du bor ska kasseringen ske enligt de miljölagar och avfallsregler som gäller där.

Meddelande

Anger punkter som du måste efterleva för att förhindra produktfel, skador eller funktionsstörning och förlust av data.

- Använd eller förvara inte enheten på en plats som är utsatt för direkt solljus som blir extremt varmt, t.ex. nära en värmeanordning, eller extremt kallt, eller utsatt för mycket damm eller vibrationer. Underlåtenhet att efterleva detta kan leda till att enhetens panel blir deformerad, funktionsstörning på interna komponenter eller att funktionen blir instabil.
- Använd en torr, mjuk trasa när du rengör enheten. Användning av kemikalier som bensin eller förtunningsmedel , rengöringsmedel eller kemiska tvättdukar kan orsaka missfärgning eller deformation.
- Använd eller placera inte öronsnäckorna eller hörlurarna i närheten av en klocka, magnetkort eller något annat föremål som kan påverkas av produktens magnetfält. Annars kan data på enheten skadas eller förstöras.
- Gör inte följande:
  - Stå på eller sitta på utrustningen
  - Lägga tunga föremål ovanpå utrustningen
  - Tillämpa orimlig kraft på knappar, omkopplare, ingångs-/ utgångsportar, etc.
  Underlåtenhet att följa detta, kan orsaka personskador eller skador på utrustningen.

Information

Använd inte öronsnäckor eller hörlurar med hög volym på en allmän plats. Ljudläckage från öronsnäckorna eller hörlurarna kan vara en olägenhet för människor runt omkring dig.

Meddelande gällande användning

- Kontakta din Yamaha återförsäljare för information om utbytbara delar, till exempel silikonpluggar.
- Dina öron kan känna lätt susning på geografiska platser där luften är mycket torr. Det här är inte en funktionsstörning på öronsnäckorna utan orsakas av statisk elektricitet från din kropp eller en ansluten enhet.
- Om enheten inte laddats under en längre period, kan den förkorta batteriets livslängd. Ladda enheten var sjätte månad.

Volantino sulla sicurezza IT

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. ASSICURARSI DI SEGUIRE LE ISTRUZIONI.

Le precauzioni elencate di seguito hanno lo scopo di prevenire il rischio di danni all'utente e a terzi, nonché di prevenire danni alle cose e aiutare l'utente a utilizzare l'unità in modo opportuno e sicuro. Assicurarsi di seguire le istruzioni.

Dopo la lettura, conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

- Per ispezioni o riparazioni, rivolgersi al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità oppure a personale di assistenza Yamaha qualificato.
- Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate all'unità.
- Questo prodotto è rivolto a un uso domestico. Non utilizzare per applicazioni che richiedono alta affidabilità quali la gestione di vite, sanità o beni di alto valore.

⚠ *AVVERTENZA*

Questo contenuto indica "rischio di lesioni gravi o morte".

Come maneggiare il prodotto

- Non utilizzare gli auricolari o le cuffie durante la guida di veicoli o biciclette. Inoltre, evitare di utilizzarli in luoghi in cui occorre prestare attenzione ai rumori, ad esempio quando si attraversa una ferrovia o in un cantiere edile. Riducendo la possibilità di udire i rumori circostanti, si aumenta il rischio di incorrere in incidenti.

In caso di anomalie

- Se si verifica una qualsiasi delle seguenti anomalie, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo.
  - L'unità emettere fumo od odori o rumori insoliti.
  - Acqua o materiali estranei sono penetrati nell'unità.
  - L'unità genera una quantità insolita di calore. (Rischio di ustioni o lesioni)
  - L'unità presenta crepe o danni.
  - L'unità ha subito una caduta.
  In questi casi, l'uso prolungato può provocare scosse elettriche, incendi o malfunzionamenti. Richiedere immediatamente un'ispezione o riparazione al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità oppure a personale di assistenza Yamaha qualificato.

Ricarica

- Assicurarsi di utilizzare il cavo di alimentazione USB incluso. La mancata osservanza delle suddette precauzioni può causare incendi, ustioni o malfunzionamenti.
- Per ricaricare l'unità, collegarla alla porta USB di un alimentatore USB disponibile in commercio (5 V CC/min. 0,5 A in uscita). Un collegamento errato può causare incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti. Per dettagli sulla ricarica, consultare questa guida dell'utente.
- Per caricare il prodotto, collegare un adattatore USB CA disponibile in commercio a una presa elettrica facilmente accessibile, in modo da poter facilmente scollegare il cavo se necessario. Anche a prodotto spento, quest'ultimo non è completamente isolato dall'alimentazione se non scollegandolo dalla presa elettrica.
- Ricaricare entro l'intervallo di temperatura specificato per evitare perdite, surriscaldamenti, esplosioni o danni.
- Non utilizzare per altre unità il cavo di alimentazione USB incluso. La mancata osservanza delle suddette precauzioni può causare incendi, ustioni o malfunzionamenti.
- Non coprire l'unità con coperte, abiti ecc. durante l'uso o la ricarica per evitare il rischio di surriscaldamento e incendio.
- Non ricaricare l'unità se bagnata. In caso contrario, si potrebbero provocare cortocircuiti e causare scosse elettriche, incendi o malfunzionamenti.
- Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione USB incluso.
  - Non collocarlo in prossimità di fonti di calore.
  - Non piegarlo o modificarlo in modo eccessivo.
  - Non graffiarlo.
  - Non posizionarci sopra oggetti pesanti.
  L'utilizzo di un cavo con conduttori esposti può causare incendi o scosse elettriche.

Utilizzo della batteria

- Non smaltire la batteria nel fuoco o in forno né schiacciarla o tagliarla meccanicamente in quanto potrebbe esplodere.
- Evitare di esporre la batteria a temperature elevate per evitare esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili.
- Evitare di esporre la batteria a pressioni atmosferiche basse per evitare esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili.

Non smontare

- Non smontare o modificare l'unità.
  La mancata osservanza delle suddette precauzioni può causare incendi, scosse elettriche, lesioni o malfunzionamenti.

Avvertenza sull'acqua

- Non esporre l'unità alla pioggia, non utilizzarla in prossimità di acqua, luoghi in cui questa potrebbe sgocciolare o in condizioni di umidità né collocarla su contenitori con all'interno liquidi (p.es. vasi, bottiglie o bicchieri) che potrebbero penetrare nell'unità. L'ingresso di acqua o altri liquidi nell'unità può causare incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Non maneggiare l'unità con mani umide. La mancata osservanza delle suddette precauzioni può causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Avvertenza sul fuoco

- Non posizionare oggetti brucianti o fiamme libere vicino all'unità poiché potrebbero causare incendi.

Come maneggiare il prodotto

- Evitare accuratamente di far cadere l'unità o di sottoporla a forti urti. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare scosse elettriche, incendi o malfunzionamenti.

Unità wireless

- Non utilizzare l'unità in aree con limitazioni sull'uso delle onde radio. Le onde radio emesse dall'unità potrebbero interferire con dispositivi elettromedicali. Se si utilizza l'unità in aeroplano, seguire le istruzioni dell'equipaggio.
- Non utilizzare l'unità a 15 cm da persone con pacemaker o defibrillatore. Le onde radio emesse dall'unità potrebbero interferire con dispositivi elettromedicali come pacemaker o defibrillatori.

⚠ *ATTENZIONE*

Questo contenuto indica "rischio di lesioni".

Perdita dell'udito

- Evitare di utilizzare l'unità ad alto volume per periodi di tempo prolungati, poiché si rischia la perdita dell'udito. Non superare le 40 ore/settimana a 80 dB(A) o 5 ore/settimana a 89 dB(A). In caso di problemi, consultare un medico.
- Prima di collegare il connettore, ridurre al minimo il volume del dispositivo da collegare. In caso contrario, si potrebbe perdere l'udito o danneggiare il dispositivo.

Come maneggiare il prodotto

- Tenere le parti piccole lontano dalla portata dei bambini per evitare che le ingoino per sbaglio.
- Non tirare il cavo di alimentazione USB incluso mentre è collegato per evitare di danneggiarlo.
- Non utilizzare gli auricolari senza i cuscinetti o con i cuscinetti danneggiati, poiché potrebbero causare danni o infiammazioni.
- Se gli auricolari dovessero provocare irritazione alla pelle, interromperne immediatamente l'uso. Un uso prolungato potrebbe peggiorare le lesioni o le infiammazioni.
- Assicurare i cuscinetti agli auricolari. Qualora i cuscinetti si distacchino dagli auricolari e rimangano negli orecchi, potrebbero causare danni o malattie.

Batteria ricaricabile

Questo dispositivo contiene una batteria agli ioni di litio. Dopo l'utilizzo è possibile riciclare la batteria, ma non tentare mai di rimuoverla autonomamente. Il dispositivo deve essere ispezionato da un tecnico autorizzato Yamaha. Se nella propria area non è presente un tecnico autorizzato Yamaha, smaltire secondo i regolamenti ambientali e le norme di smaltimento pertinenti locali.

Avviso

Indica punti da osservare per evitare guasti al prodotto, danni, malfunzionamenti e perdita di dati.

- Non utilizzare o riporre l'unità in luoghi esposti alla luce solare diretta e che si surriscaldano (p.es. vicino a termosifoni) o che diventano molto freddi, sono soggetti a polvere o vibrazioni eccessive. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe far deformare il pannello dell'unità, causare il malfunzionamento dei componenti interni o rendere instabile il funzionamento.
- Utilizzare un panno soffice e asciutto per pulire l'unità. L'uso di sostanze chimiche come benzene o diluenti, detergenti o panni per lo strofinamento imbevuti di sostanze chimiche può causare scoloramento e deformazione.
- Non posizionare o tenere gli auricolari o le cuffie in prossimità di orologi, schede magnetiche o altri oggetti sensibili al campo magnetico del prodotto per evitare il danneggiamento o la distruzione dei dati presenti sul dispositivo.
- Non eseguire le seguenti azioni:
  - Sedersi o stare in piedi sul dispositivo
  - Collocare oggetti pesanti sul dispositivo
  - Applicare forza eccessiva su pulsanti, interruttori, terminali di ingresso/uscita ecc.
  La mancata osservanza di queste precauzioni può provare lesioni o danni al dispositivo.

Informazioni

Non usare gli auricolari ad alto volume in un luogo pubblico. Il suono che potrebbe fuoriuscire dagli auricolari costituirebbe un disturbo per le persone accanto.

Note sull'utilizzo

- Per informazioni sulle parti di ricambio, come per esempio i cuscinetti, rivolgersi al proprio rivenditore Yamaha.
- È possibile notare un certo formicolio agli orecchi nelle zone dove l'aria è molto secca. Ciò non è indice di malfunzionamento degli auricolari bensì è dovuto all'elettricità statica del corpo o del dispositivo connesso.
- La mancata ricarica per periodi prolungati può accorciare la durata della batteria. Ricaricare l'unità una volta ogni sei mesi.

Folleto de seguridad ES

PRECAUCIONES

LEA ESTAS PRECAUCIONES ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO. SIGA SIEMPRE ESTAS INSTRUCCIONES.

Las precauciones que se indican a continuación son para evitar el riesgo de daños para el usuario y otras personas, así como para evitar daños a otros bienes y para ayudar al usuario a usar esta unidad de manera adecuada y segura. Siga siempre estas instrucciones.

Después de leer este manual, guárdelo en un lugar seguro donde pueda volver a consultarlo en cualquier momento.

- Las inspecciones o reparaciones deberán solicitarse al distribuidor donde se adquirió la unidad o a un servicio técnico Yamaha autorizado.
- Yamaha no se hace responsable de las lesiones a personas ni de los daños a productos causados por un uso inapropiado o modificaciones en esta unidad.
- Este producto es para hogares normales. No lo utilice para aplicaciones que requieran alta fiabilidad, como gestión de vidas, atención médica o recursos de alto valor.

⚠ *ADVERTENCIA*

Este contenido indica "riesgo de lesiones graves o de muerte".

Manejo

- Nunca escuche con auriculares de ningún tipo mientras conduce o monta en moto o bicicleta. Igualmente evite utilizarlos donde la audición no deba verse afectada, por ejemplo al cruzar las vías del tren o en un lugar en obras. Una capacidad reducida de escuchar los sonidos del entorno puede aumentar el riesgo de accidente.

Si nota cualquier anomalía

- Si ocurre cualquiera de las siguientes anomalías, deje de utilizar el aparato inmediatamente.
  - La unidad emite sonido u olor no habituales, o humo.
  - Ha caído algún material extraño o agua en el interior de la unidad.
  - La unidad produce una cantidad inusual de calor. (Riesgo de quemaduras o lesiones)
  - La unidad presenta alguna grieta u otro signo de deterioro.
  - La unidad se ha caído.
  El uso continuado podría causar un incendio, descargas eléctricas o averías. Si se da el caso, solicite inmediatamente una inspección o reparación al distribuidor donde adquirió la unidad o a un servicio técnico Yamaha autorizado.

Carga

- Utilice el cable de alimentación USB suministrado. Ignorar la indicación anterior puede causar un incendio, quemaduras o averías.
- Para cargar la unidad, conéctela al puerto USB de un adaptador de corriente USB de los que se venden en establecimientos comerciales (salida de 5 V CC/mín. 0,5 A). Una conexión incorrecta puede causar un incendio, descargas eléctricas o averías. Para más información sobre la carga, consulte esta Guía de instrucciones.
- Cuando cargue este producto, enchufe el adaptador de corriente USB adquirido aparte en una toma de electricidad situada al alcance de la vista y a la que pueda acceder sin problemas.
  De este modo, podrá desenchufar el cable fácilmente si es necesario.Incluso apagado, este producto no estará completamente aislado del suministro de corriente a menos que se desenchufe de la toma de electricidad.
- La carga debe realizarse dentro del margen de temperatura de carga especificado. La carga a una temperatura que no esté dentro de ese margen puede causar fugas, sobrecalentamiento, explosiones o desperfectos.
- No utilice para otras unidades el cable de alimentación USB suministrado. Ignorar la indicación anterior puede causar un incendio, quemaduras o averías.
- No cubra la unidad con mantas, ropa, etc., mientras la esté utilizando o cargando. Podría producirse un sobrecalentamiento y causar un incendio.
- Nunca cargue la unidad si está húmeda o mojada. Si lo hace, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o una avería como consecuencia de un cortocircuito.
- No realice ninguna acción que pueda dañar el cable de alimentación USB suministrado.
  - No lo coloque cerca de una estufa.
  - No lo doble excesivamente ni lo modifique.
  - No lo raspe ni lo arañe.
  - No lo coloque bajo ningún objeto pesado.
  El uso del cable de alimentación con los hilos metálicos del cable expuestos podría causar un incendio o descargas eléctricas.

Uso de la batería

- Deshacerse de la batería echándola al fuego o en un horno caliente, así como aplástarla o cortarla por medios mecánicos, puede originar una explosión.
- Dejar la batería en un lugar con temperaturas extremadamente altas puede originar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sujeta a una presión atmosférica extremadamente baja puede originar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamables.

No desmontar

- No desmonte ni modifique nunca esta unidad.
  Ignorar esta indicación puede causar un incendio, descargas eléctricas, lesiones o averías.

Advertencia sobre el agua

- No exponga la unidad a la lluvia, ni la use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad o donde pueda gotear agua, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato. La entrada de agua u otro líquido en la unidad puede causar un incendio, descargas eléctricas o averías.
- No manipule esta unidad con las manos húmedas. Ignorar esta indicación puede causar descargas eléctricas, lesiones o averías.

Advertencia sobre el fuego

- No coloque objetos ardientes ni llamas abiertas cerca de la unidad, ya que existe riesgo de incendio.

Manejo

- Tenga cuidado de no dejar caer esta unidad y evite que sufra impactos fuertes. Ignorar esta indicación puede causar un incendio, descargas eléctricas o averías.

Unidad inalámbrica

- No utilice esta unidad en áreas donde esté restringido el uso de ondas de radio. Las ondas de radio de esta unidad pueden afectar a los dispositivos electromédicos. Cuando utilice esta unidad en un avión, siga las instrucciones de la tripulación.
- No utilice la unidad a menos de 15 cm de personas que tengan implantado un marcapasos o un desfibrilador. Las ondas de radio de esta unidad pueden afectar a dispositivos electromédicos como marcapasos o desfibriladores.

⚠ *ATENCIÓN*

Este contenido indica "riesgo de lesiones".

Pérdida de audición

- No utilice la unidad a un volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado. De lo contrario, puede producirse una pérdida de audición. No exceda de 40 horas a la semana a 80 dB (A) o 5 horas a la semana a 89 dB (A). Si nota algún problema, consulte a un médico.
- Ponga el volumen al mínimo en el dispositivo que se vaya a conectar antes de proceder a la conexión. De no hacerlo, puede producirse una pérdida de audición o daños en el dispositivo.

Manejo

- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños, ya que podrían tragárselas.
- No tire del cable de alimentación USB incluido mientras está conectado. Si tira de un cable cuando está conectado, puede dañarlo.
- No utilice los auriculares intraurales con las olivas desprendidas o rotas. De lo contrario, pueden producirse lesiones o inflamaciones.
- En el caso de que los auriculares intraurales le irriten la piel, deje de usarlos inmediatamente. Un uso continuado puede empeorar las lesiones o la inflamación.
- Fije de forma segura las olivas a los auriculares intraurales. Si las olivas se desprenden de los auriculares y se quedan atascadas en los oídos, pueden causar una lesión o una enfermedad.

Batería recargable

Este dispositivo contiene una batería de ión litio. Después de usarla, puede reciclar la batería, pero no intente nunca quitarla usted mismo. Lleve el dispositivo al Servicio técnico de Yamaha para que lo inspeccionen. Si no hay Servicio técnico de Yamaha en su zona, deséchelo conforme a la legislación medioambiental y la normativa de desechos vigentes en su zona.

Aviso

A continuación se incluyen puntos que deben observarse para evitar fallos del producto, daños, averías y pérdida de datos.

- No use ni almacene esta unidad en una ubicación que esté expuesta a la luz solar directa, que alcance temperaturas demasiado altas (por ejemplo, al lado de una estufa) o bajas, o que esté sometida a cantidades excesivas de polvo o vibraciones. De lo contrario, el panel de la unidad puede deformarse, sus componentes internos averiarse o presentar un funcionamiento inestable.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave y seco. El uso de sustancias químicas como bencina o disolvente, productos de limpieza o paños impregnados con productos químicos puede causar decoloración o deformación.
- No coloque ni guarde ningún tipo de auriculares en las cercanías de un reloj, una tarjeta magnética u otro objeto que pueda verse afectado por el campo magnético de este producto. De lo contrario, los datos del dispositivo afectado pueden dañarse o destruirse.
- No realice ninguna de las siguientes acciones:
  - Subirse encima del equipo o sentarse en él.
  - Poner objetos pesados encima del equipo.
  - Aplicar fuerza más allá de lo razonable a los botones, interruptores, terminales de entrada/salida, etc.

  Ignorar estas indicaciones puede causar lesiones en las personas o daños en equipo.

Información

No utilice auriculares de ningún tipo a alto volumen en lugares públicos. La filtración de sonido desde los auriculares puede molestar a la gente de alrededor.

Aviso relativo al uso

- Si necesita información sobre piezas de repuesto, como por ejemplo las olivas, consulte a su distribuidor Yamaha.
- Puede sentir un hormigueo en los oídos en ubicaciones geográficas donde el aire sea muy seco. Esto no se debe a un mal funcionamiento de los auriculares, sino que está causado por la electricidad estática del cuerpo o del dispositivo conectado.
- Si pasa mucho tiempo sin cargarse, la vida útil de la batería puede acortarse. Cargue la unidad una vez cada seis meses.

Veiligheidsbrochure NL

VOORZICHTIG

LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK. VOLG DEZE INSTRUCTIES.

De onderstaande voorzorgsmaatregelen zijn bedoeld om het risico op schade aan de gebruiker en anderen te voorkomen, om schade aan eigendommen te voorkomen en om te zorgen dat de gebruiker dit toestel veilig en op de juiste manier gebruikt. Volg deze instructies.

Bewaar deze handleiding na het lezen op een veilige plaats, zodat u hem later nog kunt raadplegen.

- Laat het toestel altijd controleren of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor persoonlijk letsel of schade aan de producten die wordt veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van of modificaties aan het toestel.
- Dit product is bedoeld voor gewone woonhuizen. Gebruik het niet voor toepassingen waarvoor een hoge betrouwbaarheid vereist is, zoals het beheren van levens, gezondheidszorg of eigendommen van hoge waarde.

⚠ *WAARSCHUWING*

Deze inhoud geeft 'risico op ernstig lichamelijk letsel of overlijden' aan.

Gebruik

- Luister niet met oortelefoons of hoofdtelefoon tijdens het autorijden of fietsen. Vermijd het dragen ervan als uw gehoor niet mag worden gehinderd, zoals bij een spoorwegovergang en op bouwplaatsen. Minder horen van het omgevingsgeluid verhoogt het risico op ongevallen.

Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als zich een van de volgende onregelmatigheden voordoet, stop dan gebruik van het apparaat onmiddellijk.
  - Het toestel verspreidt een ongebruikelijke geur, vreemd geluid of er komt rook uit het toestel.
  - Er is materiaal binnen in het toestel gekomen dat er niet in hoort.
  - Het toestel produceert een ongebruikelijke hoeveelheid warmte. (Risico op brandwonden of ander letsel)
  - Er zit een barst in het toestel of het toestel is beschadigd.
  - Het toestel is gevallen.

  Als u het apparaat blijft gebruiken, kan dat elektrische schokken, brand of storingen veroorzaken. Laat het toestel meteen controleren of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.

Opladen

- Zorg dat u het meegeleverde USB-netsnoer gebruikt. Als u zich niet aan bovenstaande richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.
- Om het toestel op te laden verbindt u dit met de USB-poort van een in de handel verkrijgbare USB-oplader (5 V DC/min. 0,5 A uitgangssignaal). Onjuiste aansluiting kan leiden tot brand, elektrische schokken of storingen. Raadpleeg deze gebruikershandleiding voor details over opladen.
- Steek bij het opladen van dit product de in de handel verkrijgbare USB-oplader in een stopcontact dat in het zicht zit en waar u makkelijk bij kunt. Zo kunt u de kabel makkelijk losmaken als dit nodig is.Zelfs als het product is uitgeschakeld, is het niet volledig losgekoppeld van de voeding, tenzij u het uit het stopcontact trekt.
- Opladen binnen het gespecificeerde temperatuurbereik. Het opladen bij een temperatuur buiten het bereik kan lekkage, oververhitting, explosie of schade veroorzaken.
- Gebruik het meegeleverde USB-netsnoer niet voor andere toestellen. Als u zich niet aan bovenstaande richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.
- Bedek het toestel niet met dekens, kleding etc. terwijl het wordt gebruikt of opgeladen. Dit kan oververhitting en brand veroorzaken.
- Nooit opladen als het toestel nat is. Dit kan elektrische schokken, brand of storingen veroorzaken als gevolg van kortsluiting.
- Zorg dat het meegeleverde USB-netsnoer niet kan worden beschadigd.
  - Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.
  - Niet extreem buigen of vervormen.
  - Niet krassen.
  - Niet onder een zwaar voorwerp leggen.

  Als u het netsnoer gebruikt terwijl de kerndraden van het snoer blootliggen, kan dat een elektrische schok of brand veroorzaken.

Accugebruik

- Verwijdering van een accu in het vuur of hete oven, of mechanische verbrijzeling of doorknippen kan een explosie tot gevolg hebben.
- Als een accu in een extreem hete omgeving komt, kan dit resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.
- Een accu blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.

Niet demonteren

- U mag dit toestel niet demonteren of aanpassen.
  Als u zich hieraan niet houdt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken, letsel of storingen.

Waarschuwing tegen water

- Stel het toestel niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit voorwerpen op het toestel (zoals vazen, flessen of glazen) die vloeistof bevatten die de openingen kunnen binnendringen en plaats het toestel niet op een plaats waar water kan vallen. Als er een vloeistof, zoals water, in het toestel komt, kan dat brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Raak dit toestel nooit met natte handen aan. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken of storingen.

Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen of open vuur in de buurt van het toestel. Deze kunnen brand veroorzaken.

Gebruik

- Laat het toestel niet vallen en vermijd sterke schokken. Als u zich hieraan niet houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken, brand of storingen.

Draadloos toestel

- Gebruik dit toestel niet in gebieden waar het gebruik van radiogolven is beperkt. Radiogolven van dit toestel kunnen elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Als dit toestel in een vliegtuig wordt gebruikt, volg dan de instructies van de bemanning op.
- Gebruik dit toestel niet op een afstand korter dan 15 cm van personen met een pacemaker-implantaat of een defibrillator-implantaat. Radiogolven die afkomstig zijn van dit toestel, kunnen elektro-medische apparaten zoals geïmplanteerde pacemaker of defibrillator beïnvloeden.

⚠ *VOORZICHTIG*

Deze inhoud geeft 'risico op lichamelijk letsel' aan.

Gehoorverlies

- Gebruik het toestel niet te lang op een te hoog of oncomfortabel volumeniveau. Anders kan er gehoorverlies ontstaan. Zorg dat u niet meer dan 40 uur per week op 80 dB(A) of hoger luistert, of 5 uur per week op 89 dB(A) of hoger. Als u problemen ervaart, neem dan contact op met een arts.
- Minimaliseer eerst het geluidsvolume van het apparaat waarop u gaat aansluiten, alvorens de plug in te steken. Als u dit niet doet, kan er gehoorbeschadiging of schade aan het toestel ontstaan.

Gebruik

- Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen. Uw kinderen kunnen deze per ongeluk inslikken.
- Trek niet aan het meegeleverde USB-netsnoer als dit is aangesloten. Trekken aan een aangesloten kabel kan schade veroorzaken.
- Gebruik geen oortelefoons met verwijderde of kapotte oordoppen. Anders kan er letsel of ontsteking ontstaan.
- Als de oortelefoons uw huid irriteren, stop dan gebruik onmiddellijk. Doorgaan met gebruik kan letsel of ontstekingen tot gevolg hebben.
- Bevestig de oordoppen en oorhulzen stevig aan de oortelefoons. Als de oordoppen worden losgemaakt van de oortelefoons en in uw oren blijven zitten kan dit letsel of ziekte veroorzaken.

Oplaadbare accu

Dit apparaat bevat een lithium-ionbatterij. Na gebruik kunt u de batterij bij het klein chemisch afval afgeven, maar probeer deze nooit zelf te verwijderen. Laat deze door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel inspecteren. Als er geen gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel bij u in de buurt is, doet u de batterij weg volgens de bij u geldende milieuregels.

Let op

Hieronder volgt informatie die u in acht moet nemen om een defect van het product, of beschadigingen, een foutieve werking of gegevensverlies te voorkomen.

- Gebruik of bewaar dit toestel niet op een locatie die blootstaat aan direct zonlicht, die zeer warm, zoals bij een verwarming, of zeer koud wordt of die blootstaat aan grote hoeveelheden stof of trillingen. Als u dit niet opvolgt kan het paneel van dit toestel vervormen, kunnen de interne componenten defecten gaan vertonen of kan de werking onstabiel worden.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat een zachte droge doek. Het gebruik van chemische stoffen als benzine of thinner, reinigingsproducten of chemische schoonmaakdoekjes kan verkleuring of vervorming veroorzaken.
- Plaats of houd de oortelefoons of hoofdtelefoon niet in de nabijheid van een klok, magnetische kaart of ander object dat kan worden beïnvloed door het magnetische veld van dit product. Ander kunnen de gegevens van het betrokken apparaat worden beschadigd of vernietigd.
- Vermijd het volgende:
  - Op de apparatuur staan of zitten
  - Zware voorwerpen op de apparatuur plaatsen
  - Overmatige kracht uitoefenen op knoppen, schakelaars, ingangen/uitgangen enz.

  Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan letsel of schade aan het toestel ontstaan.

Informatie

Gebruik de oortelefoons of hoofdtelefoon niet op hoog volume op openbare plaatsen. Geluidsoverspraak van de oortelefoons of hoofdtelefoon kan storend zijn voor mensen rondom u.

Mededeling over gebruik

- Neem voor informatie over vervangingsonderdelen contact op met uw Yamaha-dealer.
- Uw oren kunnen tintelen op plaatsen waar de lucht heel droog is. Dit is geen defect van de oortelefoons, maar wordt veroorzaakt door statische elektriciteit van uw lichaam of van een aangesloten apparaat.
- Gedurende langere tijd niet opladen kan de levensduur van de accu verminderen. Laad het toestel elke zes maanden op.

Brochura de Segurança PT

Precauções

LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR. CERTIFIQUE-SE DE SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

As precauções listadas abaixo são para evitar riscos de danos ao usuário e outras pessoas, bem como para evitar danos materiais e para ajudar o usuário a usar esta unidade de maneira adequada e segura. Certifique-se de seguir estas instruções.

Depois de ler este manual, mantenha-o em um local seguro, onde possa ser consultado a qualquer momento.

- Certifique-se de solicitar inspeções ou reparos no revendedor onde você comprou a unidade ou com um técnico qualificado da Yamaha.
- A Yamaha não se responsabiliza por ferimentos ou danos aos produtos causados por uso inadequado ou modificações na unidade.
- Este produto é para residências comuns. Não use para aplicativos que exijam alta confiabilidade, como gerenciamento de vidas, assistência médica ou ativos de alto valor.

⚠ *ADVERTÊNCIAS*

Este conteúdo indica "risco de ferimentos graves ou morte".

Manuseio

- Não escute com os fones de ouvido enquanto estiver dirigindo ou andando de bicicleta. Evite também usá-los onde a audição não deve ser prejudicada, como no cruzamento de uma ferrovia e em um local de construção. A capacidade reduzida de ouvir o som ambiente aumenta o risco de um acidente.

Se você notar alguma anormalidade

- Se alguma das seguintes anormalidades ocorrer, pare de usar o dispositivo imediatamente.
  - Um cheiro incomum, um som ou fumaça incomum é emitido pela unidade.
  - Material estranho ou água entra no interior da unidade.
  - A unidade produz uma quantidade incomum de calor. (Risco de queimaduras ou ferimentos)
  - Há uma rachadura ou dano na unidade.
  - A unidade caiu.

  O uso contínuo pode causar choques elétricos, incêndio ou mau funcionamento. Solicite imediatamente uma inspeção ou reparo ao revendedor onde você comprou a unidade ou a um técnico qualificado da Yamaha.

Carregando

- Certifique-se de usar o cabo de alimentação USB fornecido. A inobservância do acima exposto pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.
- Para carregar a unidade, conecte-a à porta USB de um adaptador de energia USB disponível no mercado (5 V DC / min. saída de 0,5 A). A conexão incorreta pode causar incêndio, choque elétrico ou mau funcionamento. Para detalhes sobre o carregamento, consulte este Guia do Usuário.
- Ao carregar este produto, conecte o adaptador CA USB disponível no mercado que você utilizará em uma tomada que esteja ao alcance da vista, à qual você poderá alcançar.
  Isso é para que você possa desconectar facilmente o cabo, se necessário.Mesmo quando desligado, este produto não estará completamente isolado da fonte de alimentação, a menos que você o desconecte da tomada.
- Cargas dentro da faixa de temperatura de carga especificada. Carregar a uma temperatura fora da faixa pode causar vazamento, superaquecimento, explosão ou dano.
- Não use o cabo de alimentação USB fornecido para outras unidades. A inobservância do acima exposto pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.
- Não cubra a unidade com cobertores, roupas etc. enquanto estiver sendo usada ou carregada. Isso pode causar superaquecimento e incêndio.
- Nunca carregue quando a unidade estiver molhada. Fazer isso pode causar choque elétrico, incêndio ou mau funcionamento devido a curto-circuito.
- Não faça nada que possa danificar o cabo de alimentação USB fornecido.
  - Não o coloque perto de um aquecedor.
  - Não dobre excessivamente ou altere-o.
  - Não arranhe.
  - Não o coloque embaixo de um objeto pesado.

  O uso do cabo de alimentação com o núcleo exposto pode causar choque elétrico ou incêndio.

Uso da bateria

- O descarte de uma bateria em fogo ou forno quente, ou o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que podem resultar em uma explosão.
- Deixar a bateria em um ambiente ao redor de temperatura extremamente alta pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Uma bateria sujeitada a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não desmonte

- Não desmonte nem modifique esta unidade.
  A inobservância disso pode causar incêndio, choque elétrico, ferimentos ou mau funcionamento.

Advertencia sobre agua

- Não exponha a unidade à chuva, use-a perto da água ou em condições úmidas ou molhadas, nem coloque nela recipientes (como vasos, garrafas ou copos) contendo líquidos que possam derramar em aberturas ou locais onde a água possa cair. Um líquido como a água que entra na unidade pode causar incêndio, choques elétricos ou mau funcionamento
- Não manuseie esta unidade com as mãos molhadas. A inobservância disso pode causar choques elétricos ou mau funcionamento.

Advertencia sobre incendio

- Não coloque itens em chamas ou chamas próximas à unidade, pois elas podem causar incêndio.

Manuseio

- Cuidado para não deixar cair ou aplicar forte impacto a esta unidade. A inobservância disso pode causar choques elétricos, incêndio ou mau funcionamento.

Unidade sem fio

- Não use esta unidade em áreas onde o uso de ondas de rádio é restrito. As ondas de rádio desta unidade podem afetar dispositivos eletromédicos. Ao usar esta unidade em um avião, siga as instruções da tripulação.
- Não use esta unidade a até 15 cm de pessoas com um implante de marcapasso cardíaco ou um desfibrilador. As ondas de rádio desta unidade podem afetar dispositivos eletromédicos, como implantes de marcapasso cardíaco ou desfibrilador.

⚠ *CUIDADO*

Este conteúdo indica "risco de lesão".

Perda de audição

- Não use a unidade por um longo período de tempo em um nível de volume alto ou desconfortável. Caso contrário, poderá ocorrer perda auditiva. Não exceda 40 horas / semana a 80 dB (A) ou 5 horas / semana a 89 dB (A). Se você tiver algum problema, consulte um médico.
- Minimize o volume do dispositivo a ser conectado antes de conectar o plugue. Não fazer isso pode resultar em perda auditiva ou dano ao dispositivo.

Manuseio

- Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças. Seus filhos podem engoli-los acidentalmente.
- Não puxe pelo cabo de alimentação USB incluído enquanto estiver conectado. Puxar um cabo conectado pode causar danos.
- Não use os fones de ouvido com as pontas dos fones removidas ou quebradas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou inflamação.
- Caso os fones de ouvido irritem a pele, pare o uso imediatamente. O uso continuado pode piorar lesões ou inflamação.
- Prenda firmemente as pontas dos fones nos fones de ouvido. Se as ponteiras forem desconectados e presas nos ouvidos, elas podem causar ferimentos ou doenças.

Bateria recarregável

O dispositivo contém uma pilha de íon de lítio. Após o uso, você pode reciclar a pilha, mas nunca tente removê-la sozinho. Leve o dispositivo a um serviço técnico Yamaha. Se não houver um Serviço Técnico Yamaha em sua região, descarte-a adequadamente, de acordo com as leis ambientais e regras de descarte relevantes em sua região.

Aviso

Indica os pontos que você deve observar para evitar falhas, danos ou mau funcionamento do produto e perda de dados.

- Não use ou armazene esta unidade em um local exposto à luz solar direta que fique extremamente quente, como perto de um aquecedor ou muito frio, ou que esteja sujeito a poeira ou vibração excessivas. A inobservância disso pode causar a deformação do painel da unidade, o mau funcionamento dos componentes internos ou a instabilidade da operação.
- Ao limpar a unidade, use um pano seco e macio. O uso de produtos químicos como benzina ou diluente, agentes de limpeza ou panos de limpeza químicos pode causar descoloração ou deformação.
- Não coloque ou segure os fones de ouvido nas proximidades de um relógio, cartão magnético ou outro objeto que possa ser afetado pelo campo magnético do produto. Caso contrário, os dados no dispositivo afetado podem ser corrompidos ou destruídos.
- Não faça o seguinte:
  - Fique em pé ou sente-se no equipamento
  - Coloque itens pesados em cima do equipamento
  - Aplique força irracional a botões, interruptores, terminais de entrada / saída, etc.

  A inobservância disso pode causar ferimentos ou danos ao equipamento.

Informação

Não use fones de ouvido com volume alto em um local público. O vazamento de som dos fones de ouvido pode ser um incômodo para as pessoas ao seu redor.

Nota sobre o uso

- Para obter informações sobre peças substituíveis, como fones de ouvido, consulte seu revendedor Yamaha.
- Seus ouvidos podem formigar em locais geográficos onde o ar está muito seco. Isso não é um mau funcionamento dos fones de ouvido, mas é causado pela eletricidade estática em seu corpo ou em um dispositivo conectado.
- Não carregar por um longo período de tempo poderá reduzir a vida útil da bateria. Carregue a unidade uma vez a cada seis meses.

ANATEL
05915-20-02664
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
Para detalhes, consulte o seu revendedor Yamaha.
BRAZIL Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praca Professor Jose Lannes, 40, Cjs 21 e 22,
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100
– Sao Paulo – SP, Brazil

Брошюра по безопасности RU

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. ОБЯЗАТЕЛЬНО СЛЕДУЙТЕ ДАННЫМ ИНСТРУКЦИЯМ.

Представленные ниже правила техники безопасности позволяют предотвратить угрозу причинения вреда пользователю и окружающим, а также предотвратить повреждение имущества и обеспечить правильное и безопасное использование данного устройства. Обязательно следуйте данным инструкциям.

После прочтения данного руководства храните его в надежном месте, чтобы обращаться к нему в любое время.

- Для проверки или ремонта устройства обязательно обращайтесь к дилеру, у которого вы его приобрели, или к квалифицированным специалистам сервисной службы компании Yamaha.
- Компания Yamaha не несет ответственности за причинение вреда здоровью или повреждение продуктов, возникших в результате неправильного использования или модификаций устройства.
- Данный продукт предназначен для домашнего использования. Не применяйте его в областях, требующих высокой надежности, таких как жизнеобеспечение, здравоохранение или ценные активы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное обозначение указывает на «риск серьезной травмы или смерти».

Эксплуатация

- Не используйте наушники для прослушивания аудиозаписей во время вождения автомобиля или езды на велосипеде. Также не используйте их в местах, где необходимо хорошо слышать, например, при пересечении железнодорожных путей или на строительной площадке. Снижение способности слышать звуки окружающей среды повышает риск возникновения несчастного случая.

Возникновение нарушений

- При возникновении любых указанных ниже нарушений немедленно прекратите использование устройства.
  - Необычный запах, звук или дым, исходящий от устройства.
  - Попадание внутрь устройства постороннего предмета или воды.
  - Необычно сильное нагревание устройства. (Риск получения ожога или травмы)
  - Наличие трещины или повреждения на устройстве.
  - Падение устройства.

  Дальнейшее использование может вызвать поражение электрическим током, пожар или неисправности. Немедленно обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели устройство, или к квалифицированным специалистам сервисной службы компании Yamaha для проведения проверки или ремонта.

Зарядка

- Обязательно используйте прилагаемый USB-кабель питания. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправностям.
- Чтобы зарядить устройство, подключите его к USB-порту на имеющемся в продаже USB-адаптере питания (5 В постоянного тока/мин. 0,5 А на выходе). Неправильное подключение может вызвать пожар, поражение электрическим током или неисправность. Подробнее о зарядке см. в данном Руководстве пользователя.
- Для зарядки устройства вставьте имеющийся в продаже USB-адаптер переменного тока в электрическую розетку, которая находится в зоне видимости, где вы легко можете до нее дотянуться.
  Это требуется для того, чтобы вы легко могли отсоединить кабель при необходимости.Даже в выключенном состоянии устройство не будет полностью изолировано от источника питания, пока вы не отключите его от электрической розетки.
- Зарядка должна осуществляться в пределах указанного температурного диапазона. Зарядка при температуре за пределами диапазона может вызвать утечку электролита, перегрев, взрыв или повреждение.
- Не используйте прилагаемый USB-кабель питания для других устройств. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправностям.
- Не накрывайте устройство одеялами, одеждой и пр. во время его использования или зарядки. Это может привести к перегреву и пожару.
- Никогда не заряжайте устройство, если оно намокло. Это может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправности в результате короткого замыкания.
- Не предпринимайте действий, которые могут повредить прилагаемый USB-кабель питания.
  - Не располагайте его рядом с обогревателем.
  - Не перегибайте и чрезмерно не сгибайте его.
  - Не царапайте его.
  - Не располагайте его под тяжелыми предметами.

  Использование кабеля питания с открытыми жилами проводов может вызвать поражение электрическим током или пожар.

Использование аккумулятора

- Утилизация аккумулятора в огне или горячей печи либо его механическое разрушение или разрезание могут привести к взрыву.
- Длительное воздействие на аккумулятор чрезмерно высокой температуры окружающей среды может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Воздействие на аккумулятор чрезмерно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.

Не разбирать!

- Не разбирайте и не модифицируйте данное устройство. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или неисправностям.

Меры безопасности при контакте с водой

- Не подвергайте устройство воздействию дождя, не используйте его рядом с водой, во влажных или мокрых условиях и не располагайте его на контейнерах (вазы, бутылки или стаканы), содержащих жидкости, которые могут пролиться и затекать в любые отверстия, или в местах, куда может капать вода. Жидкость, например вода, попадая в устройство, может вызвать пожар, поражение электрическим током или неисправности.
- Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками. Несоблюдение данного указания может привести к поражению электрическим током или неисправностям.

Меры пожарной безопасности

- Не располагайте устройство рядом с горящими предметами или открытым пламенем, это может привести к пожару.

Эксплуатация

- Будьте осторожны, не роняйте устройство и не оказывайте на него сильное воздействие. Несоблюдение данного указания может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправностям.

Беспроводное устройство

- Не используйте данное устройство в местах, где запрещено применение радиоволн. Радиоизлучение от данного устройства может влиять на электронное медицинское оборудование. При использовании данного устройства в самолете следуйте указаниям экипажа.
- Не используйте данное устройство на расстоянии ближе 15 см от людей с имплантированными кардиостимуляторами или дефибрилляторами. Радиоизлучение от данного устройства может влиять на электронное медицинское оборудование, такое как имплантированные кардиостимуляторы или дефибрилляторы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Данное обозначение указывает на «риск травмы».

Потеря слуха

- Не используйте устройство в течение длительного периода времени на высоком или некомфортном уровне громкости. В противном случае это может привести к потере слуха. Длительность прослушивания не должна превышать 40 часов в неделю на уровне громкости 80 дБ(A) или 5 часов в неделю на уровне громкости 89 дБ(A). При возникновении проблем со слухом обратитесь к терапевту.
- Установите минимальный уровень громкости на подключаемом устройстве, а затем вставьте штекер в разъем. Несоблюдение данного указания может привести к потере слуха или повреждению устройства.

Эксплуатация

- Храните мелкие детали в недоступном для детей месте. Дети могут случайно проглотить их.
- Не тяните за прилагаемый USB-кабель питания, когда он подключен. Это может привести к повреждениям.
- Не используйте наушники, если насадки для наушников отсоединены или сломаны. В противном случае это может привести к травмам или воспалению.
- Если наушники раздражают кожу, немедленно прекратите их использование. Дальнейшее использование может усугубить травмы или воспаление.
- Надежно прикрепите насадки для наушников к наушникам. Если насадки для наушников отсоединяться и застрянут в ушах, они могут вызвать травмы или заболевания.

Аккумуляторная батарея

В данном устройстве используется литий-ионная батарея. После использования батарею можно отдать на вторичную переработку, но вам запрещается вынимать ее самостоятельно. Передайте устройство на осмотр специалисту центра технического обслуживания корпорации Yamaha. Если в вашей местности нет специалистов центра технического обслуживания корпорации Yamaha, утилизируйте батарею согласно соответствующему законодательству о защите окружающей среды и местным правилам утилизации. (3,7 В x 1)

Уведомление

Данное обозначение указывает на инструкции, которые необходимо соблюдать, чтобы предотвратить отказ, повреждение или неисправность продукта и потерю данных.

- Не используйте и не храните данное устройство в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей, которое может сильно нагреваться, например рядом с обогревателем, или сильно охлаждаться, или подвержено чрезмерному воздействию пыли и вибрации. Несоблюдение данного указания может привести к деформации панели устройства, неисправности внутренних компонентов или нестабильной работе.
- Для очистки устройства используйте сухую мягкую ткань. Использование химических веществ, таких как бензин или растворитель, чистящих средств или салфеток с химической пропиткой может вызвать изменение цвета или деформацию.
- Не располагайте и не храните наушники рядом с часами, магнитной картой или другими предметами, на которые может влиять магнитное поле продукта. В противном случае данные на затрагиваемом устройстве могут быть повреждены или уничтожены.
- Запрещается выполнять следующие действия.
  - Вставать или садиться на оборудование
  - Класть тяжелые предметы на оборудование
  - Прилагать чрезмерные усилия к кнопкам, переключателям, разъемам ввода-вывода и т.д.

  Несоблюдение этих указаний может привести к травмам или повреждению оборудования.

Информация

Не используйте наушники на высоком уровне громкости в общественных местах. Утечки звука из наушников могут создавать неудобство для окружающих людей.

Уведомление в отношении использования

- За информацией о сменных деталях, таких как насадки для наушников, обращайтесь к своему дилеру Yamaha.
- Вы можете ощущать покалывание в ушах при нахождении в той местности, где воздух очень сухой. Это не является неисправностью наушников, а вызвано статическим электричеством на поверхности вашего тела или подключенного устройства.
- Невыполнение зарядки в течение длительного времени может сократить время автономной работы аккумулятора. Заряжайте устройство один раз в шесть месяцев.

安全手册 ZH-CN

注意事项

使用前请仔细阅读。请务必遵守这些指示。

下面列出的注意事项旨在预防用户和其他人受伤的风险，以及预防财产损失，同时帮助用户正确安全地使用本产品。请务必遵守这些指示。

阅读本说明书后，请务必将其妥善保管，以便随时参考。

- 如需检查或维修本产品，请务必联系您购买本产品的经销商或有资质的 Yamaha 服务人员。
- Yamaha 对不正确使用或改装本产品导致的人员受伤或产品损坏概不负责。
- 本产品仅供普通家用。请勿用于要求高可靠性的场合，例如生命控制、医疗保健或高价值资产。

⚠ *警告*

“警告” 内容表示存在 “重伤或死亡风险”。

使用

- 请勿在开车或骑车时听耳机，亦要避免在听力不应受到干扰时（例如在铁路路口和建筑工地）使用耳机。干扰听到四周声音的能力下降会增加事故风险。

如果发现任何异常

- 如果发现以下任何异常，请立即停止使用耳机。
  - 耳机发出异味、异响或烟雾。
  - 有异物或水进入耳机内部。
  - 耳机发热异常（存在燃烧或受伤风险）。
  - 耳机出现裂痕或损坏。
  - 耳机掉落地上。

  继续使用可能会导致触电、火灾或故障。请立即联系您购买本产品的经销商或有资质的 Yamaha 服务人员，请求检查或维修。

充电

- 请务必使用随附的 USB 电源线。不遵守以上规定可能会导致火灾、燃烧或故障。
- 要给本产品充电，请将其连接到市售 USB 电源适配器（5 V DC/ 最小 0.5 A 输出）的 USB 端口。不正确的连接可能会导致火灾、触电或故障。有关详细的充电说明，请参考本用户指南。
- 给本产品充电时，请将要使用的市售 USB AC 适配器插入视线能触及的范围内的电源插座。这是为了让您可以根据需要轻松拔出电缆。即使关闭电源，本产品也不会与电源完全隔离，除非您将其从电源插座中拔出。
- 请在指定的充电温度范围内进行充电。如果在超出此范围的温度下进行充电，可能会导致漏电、过热、爆炸或损坏。
- 请勿将随附的 USB 电源线用于其他产品。不遵守以上规定可能会导致火灾、燃烧或故障。
- 在本产品使用或充电期间，请勿用毯子、衣物等遮盖本产品。否则可能会造成过热并起火。
- 设备潮湿时请勿充电。否则可能会产生短路，从而导致电击、火灾或故障事故。
- 请勿以任何方式损坏随附的 USB 电源线。
  - 请勿靠近加热器。
  - 请勿过度折弯或改装。
  - 请勿刮擦。
  - 请勿压在重物下。

  使用此电源线时，如果暴露线芯，可能会导致触电或火灾。

电池的使用

- 请勿将电池置于火中或烤箱中，或者使用机械碾压或切割电池，否则可能会导致爆炸。
- 请勿将电池置于极高温的环境下，否则可能会导致爆炸或者泄漏可燃液体或气体。
- 请勿将电池置于极低气压之下，否则可能会导致爆炸或者泄漏可燃液体或气体。

请勿拆解

- 请勿拆解或改装本产品。
  不遵守此规定可能会导致火灾、触电、受伤或故障。

进水警告

- 请勿让本产品淋雨、在水边或潮湿的环境下使用本产品，也请勿将其放在装有液体的任何容器（例如花瓶、水瓶或玻璃杯）上（以免液体流入任何开口内）或放在可能滴水的地方。如果水或其他液体流入本产品内，可能会导致火灾、触电或故障。
- 请勿用湿手拿取本产品。不遵守此规定可能会导致触电或故障。

火灾警告

- 请勿让本产品靠近任何燃烧物或明火，否则可能会导致火灾。

使用

- 请小心使用，勿让本产品掉落地上或遭受猛烈撞击。不遵守此规定可能会导致触电、火灾或故障。

无线产品

- 请勿在限制使用无线电波的地方使用本产品。本产品发射的无线电波可能会影响电子医疗设备。在飞机上使用本产品时，请遵从机组人员的指示。
- 使用本产品时，请与植入心脏起搏器或除颤器的人保持至少 15 厘米的距离。本产品发射的无线电波可能会影响电子医疗设备，例如植入的心脏起搏器或除颤器。

⚠ *注意*

“注意” 内容表示存在 “受伤风险”。

听力损失

- 请勿在高音量或令人不适的音量下长时间使用本产品，否则听力可能会受损。使用本产品的时间每周请勿超过 40 小时（在 80 dB(A) 下）或 5 小时（在 89 dB(A) 下）。如果遇到问题，请咨询医生。
- 连接插头之前，请将相连设备的音量调到最小。不这样做可能会导致听力受损或耳机损坏。

使用

- 将小部件放在远离婴儿的地方，以免婴幼儿误吞。
- 如果已连接随附的 USB 电源线，请勿拉扯。拉扯已连接的线缆可能会造成损坏。
- 请勿使用耳塞已脱落或损坏的耳机，否则耳朵可能会受伤或发炎。
- 如果耳机刺激皮肤，请立即停止使用。继续使用可能会加重伤情或炎症。
- 请将耳塞牢固地连接到耳机。如果耳塞与耳机脱离并卡在耳朵内，可能会导致受伤或疾病。

须知

“须知” 内容指出为防止产品失效、损坏或故障和数据丢失而需要您遵守的要点。

- 使用或存放本产品时，请避开因阳光直射而变得极热的地方（例如加热器附近）、极冷的地方或者灰尘或振动过大的地方。不遵守此规定可能会导致本产品的面板变形、内部零部件故障或工作不稳定。
- 请使用柔软的干布清洁本产品。使用汽油或稀释剂、清洗剂或化学清洗布等化学品可能会导致变色或变形。
- 放置或拿取耳机时，请勿靠近钟表、磁卡或其他可能受耳机磁场影响的物体。否则，受影响装置上的数据可能会损坏或损毁。
- 切勿有以下行为：
  - 站在或坐在本产品上
  - 将本产品压在重物下
  - 过分用力按压按钮、开关、输入 / 输出端等

  不遵守此规定可能会导致受伤或耳机损坏。

信息

在公众场所使用耳机时，请调低音量。耳机泄漏的声音可能会滋扰您附近的人员。

使用须知

- 有关可更换零件（例如耳塞）的信息，请咨询 Yamaha 经销商。
- 在空气非常干燥的地区，您的耳朵可能会感到刺痛。这并非表示耳机出现故障，而是由您身体或相连设备的静电造成的。
- 长时间不充电可能会缩短电池寿命。请每六个月给耳机充电一次。

CMIIT ID:2020DJ5224
晶纶股份有限公司

* 本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。

- 无线通信规范

1.
   - 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz
   - 等效全向辐射功率（EIRP）：
     天线增益＜10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm
   - 最大功率谱密度：
     天线增益＜10dBi 时：≤20 dBm / MHz（EIRP）
   - 载频容限：20 ppm
   - 带外发射功率（在 2.4-2.4835GHz 頻段以外）≤-80 dBm / Hz（EIRP）
   - 杂散辐射等其他技术指标请参照 2002/353 号文件
2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5. 不得在飞机和机场附近使用。

保护环境
如果需要废弃设备及电池时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备及电池随意丢弃或作为生活垃圾处理。

此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。标识中间的数字为环保使用期限的年数。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
USB 电线	×	○	○	○	○	○
电线	×	○	○	○	○	○
电子部品	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求

禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。若出现严重鼓胀、请勿继续使用。
请勿置于高温环境中。

	耳机主体
产品名称	锂离子电池组
制造商或商标	深圳市聚和源科技有限公司
电池部产品编号	型号：JHY501232
充电限制电压	4.2V

雅马哈保修卡（客户请保留此存根）
保修详情及维修站地址敬请查询网站：
https://www.yamaha.com.cn/
客服热线：400-051-7700
*自购买之日起保修 1 年
*请将保修卡、发票（纸质 / 电子）妥善保管必要时向维修站出示

扫码申请维修

安全手冊 ZH-TW

注意事項

使用前請仔細閱讀。務必遵守這些指示。

下列注意事項是為了防止對使用者和其他人造成傷害的危險，以及防止財產損害，並協助使用者正確及安全地使用本產品。務必遵守這些指示。

閱讀本手冊後，請妥善保管以供日後參考。

- 如需檢查及維修，務必洽詢購買本產品的經銷商或合格的 Yamaha 維修人員。
- 對於因不當使用或改造本產品所造成的損害，Yamaha 不承擔任何責任。
- 本產品僅供一般家用。請勿用於需要高可靠度的應用上，例如救生、健康照護或高價值資產。

⚠ 警告

此內容表示「重傷或死亡的危險」。

操作

- 請勿在開車或騎車時使用耳道式耳機或耳罩式耳機。同時，避免在無法聽到周遭聲音可能招致危險的地方使用，例如鐵路平交道及工地。對周遭環境的聽力下降會增加發生意外的風險。

若發現任何異常

- 若發生下列任何異常，請立即停止使用本裝置。
  - 本產品發出異味、異音或冒煙。
  - 異物或水進到本產品內部。
  - 本產品異常發熱。(燙傷或受傷的危險)
  - 本產品破裂或損壞。
  - 本產品遭到摔落。

  繼續使用可能會導致觸電、火災或故障。請立即向出售本產品給您的經銷商或合格的 Yamaha 維修人員請求檢查及維修。

充電

- 務必使用隨附的 USB 電源線。未遵守上述指示可能會導致火災、燙傷或故障。
- 若需將本產品充電，請將本產品連接至市售 USB 變壓器上的 USB 插孔 (5 V DC/min. 0.5 A 輸出)。不當連接可能會導致火災、觸電或故障。如需充電的詳細資訊，請參閱本使用指南。
- 本產品進行充電時，請將要使用的市售 USB AC 變壓器插入視線範圍內伸手可及的電源插座。
  如此即可在需要時輕鬆拔除纜線。即使電源關閉時，仍必須從電源插座拔除插頭，才能將本產品完全斷電。
- 請在指定的充電溫度範圍內執行充電。在溫度範圍外執行充電可能會導致漏電、過熱、爆炸或損壞。
- 請勿將隨附的 USB 電源線用於其他裝置。未遵守上述指示可能會導致火災、燙傷或故障。
- 使用或充電時，請勿讓毛毯、衣物等物品覆蓋裝置。這可能導致過熱及火災。
- 切勿在裝置潮濕時充電。這麼做可能因短路而導致觸電、火災或故障。
- 請勿隨意損壞隨附的 USB 電源線。
  - 請勿將其放置在暖氣機附近。
  - 請勿將其過度彎曲或改造。
  - 請勿使其刮傷。
  - 請勿將其放置在重物之下。

  使用芯線外露的電源線可能會導致觸電或火災。

電池使用

- 將電池放入火中或烤箱中，或以機械方式輾壓或切割電池，可能會造成爆炸。
- 將電池放置在極度高溫的環境下，可能會造成爆炸或可燃液體或氣體外洩。
- 電池處於極低空氣壓力的狀態下，可能會造成爆炸或可燃液體或氣體外洩。

不可拆解

- 請勿拆解或修改本產品。
  未遵守此指示可能會導致火災、觸電、受傷或故障。

進水警告

- 請勿將本產品暴露在雨水中、在靠近水或潮濕或濕氣狀況下使用，或是將本產品放置在任何裝有可能會濺入本產品開口之液體的容器上 (例如花瓶、瓶罐或玻璃杯) 或是水可能會滴落的地點。水之類的液體進入本產品可能會導致火災、觸電或故障。
- 請勿用濕手操作本產品。未遵守此指示可能會導致觸電或故障。

火災警告

- 請勿將任何燃燒中的物品或是明火靠近本產品，否則可能會導致火災。

操作

- 請小心不要摔落本產品或使其受到衝擊。未遵守此指示可能會導致觸電、火災或故障。

無線裝置

- 請勿在無線電波會受到限制的區域內使用本裝置。本裝置發出的無線電波可能會影響電子醫療裝置。在飛機上使用本裝置時，請遵循機組人員的指示。
- 在心律調節器或心臟去顫器植入者身旁 15 cm 的範圍內，請勿使用本裝置。本裝置發出的無線電波可能會影響電子醫療裝置，例如植入式心律調節器或心臟去顫器。

⚠ 注意

此內容表示「受傷的危險」。

聽力損失

- 請勿在高音量或不舒服的音量下長時間使用本裝置。否則，可能造成聽力損失。切勿在 80 dB (A) 音量下每週使用超過 40 小時，或在 89 dB (A) 音量下每週使用超過 5 小時。若發生任何問題，請向醫生諮詢。
- 連接插頭前，請將連接裝置的音量調至最低。未遵守此指示可能會造成聽力損失或裝置受損。

操作

- 請將小型零件放在幼兒無法取得的位置。孩童可能發生意外吞食的危險。
- 隨附 USB 電源線連接時，請勿任意拉扯。拉扯連接線可能會導致損壞。
- 請勿使用耳塞脫落或損壞的耳機。否則，可能會造成受傷或發炎。
- 若耳機使皮膚發炎，請立即停止使用。繼續使用可能會加劇受傷或發炎情況。
- 確實將耳塞安裝至耳機上。若耳塞從耳機上脫落而堵塞耳道，可能會造成受傷或不適。

須知

表示您必須遵守的要點，防止產品失效、損壞或故障與資料遺失。

- 請勿在陽光直射導致極度高溫的地點 (例如暖氣機附近)，或極低溫地點，或是會受到過多灰塵或震動影響的地點使用或存放本裝置。未遵守此指示可能會造成本裝置面板變形、內部組件故障或操作不穩定。
- 清潔本裝置時，請使用柔軟的乾布。使用化學藥劑 (例如石油精或稀釋劑、清潔劑或化學擦布) 清潔本裝置可能會造成變色或變形。
- 請勿將耳道式耳機或耳罩式耳機放置在時鐘、磁卡或其他可能受到產品磁場影響的物體附近。否則，受影響裝置上的資料可能會毀損或損壞。
- 請勿執行以下操作：
  - 站立或坐在本裝置上
  - 將重物放置在本裝置上
  - 對按鈕、開關、輸入 / 輸出端子等不當施力。

  未遵守此指示可能會造成受傷或裝置受損。

使用資訊

請勿在公共場所以高音量使用耳道式耳機或耳罩式耳機。從耳道式耳機或耳罩式耳機外洩的聲音可能會對身旁的人造成困擾。

使用須知

- 如需可更換零件 (例如耳塞) 的相關資訊，請洽詢 Yamaha 經銷商。
- 若位於空氣乾燥的地理位置，耳朵可能會感到刺痛。這並非耳機發生故障，而是由身體或連接裝置的靜電所引起。
- 長時間未充電可能會縮短電池壽命。請每六個月為本裝置充電一次。
- 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
  - 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
  - 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

本裝置包含鋰電池。裝置不再使用後，可將電池回收，但是切勿自行取出電池。請交由合格的 Yamaha 服務人員檢查裝置。如果當地沒有 Yamaha 服務人員，請按照當地的相關環保法律和廢棄物處理規定妥善棄置。
廢電池請回收

안전 지침서 KO

안전 주의사항

사용하기 전에 주의 깊게 읽으십시오 . 이 지침을 따르십시오 .

아래의 안전 주의사항은 사용자 및 타인에게 해를 끼칠 수 있는 위험을 방지하고 재산 피해를 방지하고 사용자가 본 기기를 올바르고 안전하게 사용할 수 있도록 돕기 위한 것입니다 . 이 지침을 따르십시오 .

이 설명서를 읽은 후에는 언제든지 참조할 수 있는 안전한 장소에 보관하십시오 .

- 기기를 구입한 대리점이나 Yamaha 공인 서비스 담당자에게 검사 또는 수리를 요청하십시오 .
- Yamaha 는 부적절하게 기기를 사용하거나 개조하여 발생한 부상 또는 제품 손상에 대해 책임을 지지 않습니다 .
- 이 제품은 일반 가정용입니다 . 생명 관리 , 건강 관리 , 고가의 자산 관리와 같은 높은 안정성이 필요한 응용 분야에는 사용하지 마십시오 .

⚠ *경고*

이 내용은 " 중상 또는 사망 위험 " 을 나타냅니다 .

취급

- 운전을 하거나 자전거를 탈 때는 이어폰이나 헤드폰으로 듣지 마십시오 . 또한 철도 건널목이나 건설 현장과 같이 청각에 장애가 있어서는 안 되는 장소에서는 사용하지 마십시오 . 주변 소리를 듣는 능력이 줄어들면 사고의 위험이 높아집니다 .

이상이 발견된 경우

- 다음과 같은 이상이 발생하면 즉시 장치 사용을 중지하십시오 .
  - 기기에서 이상한 냄새 , 이상한 소리 또는 연기가 나는 경우 .
  - 기기 내부에 이물질이나 물이 들어간 경우 .
  - 기기에서 비정상적인 열이 발생하는 경우 . (화상이나 부상의 위험)
  - 기기에 금이 가거나 손상이 된 경우 .
  - 기기가 떨어진 경우 .

  계속 사용하면 감전 , 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다 . 기기를 구입한 대리점이나 Yamaha 공인 서비스 담당자에게 즉시 검사 또는 수리를 요청하십시오 .

충전

- 제공된 USB 전원 케이블을 사용하십시오 . 위 사항을 지키지 않으면 화재 , 화상 또는 오작동이 발생할 수 있습니다 .
- 기기를 충전하려면 시판되는 USB 전원 어댑터(5 V DC/ 0.5 A 이상의 출력) 의 USB 포트에 연결하십시오 . 잘못 연결하면 화재 , 감전 또는 오작동이 발생할 수 있습니다 . 충전에 대한 자세한 내용은 이 사용설명서를 참조하십시오 .
- 본 제품을 충전하려면 사용하고자 하는 시판되는 USB AC 어댑터를 시야 범위내이며 손이 닿는 전원 콘센트에 꽂아 주십시오 .
  이것은 필요한 경우 손쉽게 플러그를 뽑을 수 있도록 하기 위한 것입니다 . 스위치를 끈 경우라도 전원 콘센트로부터 플러그를 뽑지 않으면 본 제품은 전원 공급이 완전히 끊긴 것이 아닙니다 .
- 지정된 충전 온도 범위 내에서 충전합니다 . 범위를 벗어난 온도에서 충전하면 누출 , 과열 , 폭발 또는 손상이 발생할 수 있습니다 .
- 부속된 USB 전원 케이블을 다른 기기에 사용하지 마십시오 . 위 사항을 지키지 않으면 화재 , 화상 또는 오작동이 발생할 수 있습니다 .
- 사용 중 또는 충전 중에는 담요 , 옷 등으로 기기를 덮지 마십시오 . 과열이나 화재를 초래할 수 있습니다 .
- 기기가 젖은 경우에는 절대로 충전하지 마십시오 . 그렇게 하면 회로 단락으로 인한 감전 , 화재 또는 오작동을 초래할 수 있습니다 .
- 제공된 USB 전원 케이블을 손상시킬 수 있는 행위를 하지 마십시오 .
  - 히터 근처에 두지 마십시오 .
  - 무리하게 구부리거나 개조하지 마십시오 .
  - 긁지 마십시오 .
  - 무거운 물건 아래에 두지 마십시오 .

  코드의 심이 노출된 상태에서 전원 코드를 사용하면 감전 또는 화재가 발생할 수 있습니다 .

배터리 사용

- 배터리를 불이나 뜨거운 오븐에 폐기하거나 배터리를 기계적으로 분쇄하거나 절단하면 폭발할 수 있습니다 .
- 폭발 또는 가연성 액체 또는 가스의 누출을 초래할 수 있는 매우 높은 온도의 주변 환경에 배터리를 방치하십시오 .
- 공기 압력이 극도로 낮은 곳에서는 배터리가 폭발하거나 가연성 액체나 가스가 누출될 수 있습니다 .
- 사용할필요가있을때까지단전지나전지를원래포장으로부터제거하면안된다 .
- 단전지나전지에기계적충격을가하지않는다 .
- 사용하지않을때 2 차단전지및전지를충전상태로두어서는안된다 .
- 장기간보관후에는최대의성능을얻기위해단전지또는전지를몇차례방전및충전할필요가있다 .

분해하지 마십시오

- 본 기기를 분해하거나 개조하지 마십시오 .
  이를 준수하지 않으면 화재 , 감전 , 부상 또는 오작동이 발생할 수 있습니다 .

물 경고

- 기기를 비에 노출시키거나 , 물 근처 또는 축축한 곳이나 습한 조건에서 사용하거나 , 기기의 구멍으로 튈 수 있는 액체가 담긴 용기 (예 : 꽃병 , 병 또는 컵) 위에 두거나 물이 떨어질 수 있는 장소에 두지 마십시오 . 기기로 들어간 물과 같은 액체는 화재 , 감전 또는 오작동을 일으키는 원인이 될 수 있습니다 .
- 젖은 손으로 본 기기를 취급하지 마십시오 . 이를 지키지 않으면 감전이나 오작동이 발생할 수 있습니다 .

화재 경고

- 화재를 일으킬 수 있으므로 기기 근처에 불타는 물건이나 화염을 두지 마십시오 .

취급

- 본 기기를 떨어뜨리거나 강한 충격을 가하지 않도록 주의하십시오 . 이를 지키지 않으면 감전 , 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다 .

무선 기기

- 전파 사용이 제한된 지역에서는 본 기기를 사용하지 마십시오 . 본 기기의 전파는 전자 의료기기에 영향을 줄 수 있습니다 . 비행기에서 이 기기를 사용할 때는 승무원의 지시를 따르십시오 .
- 심장 박동기 이식 또는 제세동기 이식 환자의 15 cm 이내에서는 이 기기를 사용하지 마십시오 . 이 기기의 전파는 심장 박동기 이식물 또는 제세동기 이식물과 같은 전자 의료기기에 영향을 줄 수 있습니다 .

⚠ *주의*

이 내용은 " 상해 위험 " 을 나타냅니다 .

청력 손실

- 볼륨이 높거나 불편한 상태에서 장시간 기기를 사용하지 마십시오 그럴 경우 청력이 손상될 수 있습니다 . 80 dB(A) 에서 주당 40 시간 또는 89 dB(A) 에서 주당 5 시간을 초과하지 마십시오 . 문제가 발생하면 의사와 상담하십시오 .
- 플러그를 연결하기 전에 연결할 장치의 볼륨을 최소화하십시오 . 그렇지 않으면 청력이 손상되거나 장치가 손상될 수 있습니다 .

취급

- 작은 부품은 유아의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오 . 자녀가 실수로 삼킬 수 있습니다 .
- 동봉된 USB 전원 케이블을 연결한 상태에서 당기지 마십시오 . 연결된 케이블을 잡아 당기면 손상될 수 있습니다 .
- 이어팁이 분리되거나 파손된 상태에서 이어폰을 사용하지 마십시오 . 그럴 경우 부상이나 염증이 발생할 수 있습니다 .
- 이어폰이 피부를 자극하는 경우 즉시 사용을 중단하십시오 . 계속 사용하면 부상이나 염증이 악화될 수 있습니다 .
- 이어팁을 이어폰에 단단히 부착하십시오 . 이어팁이 이어폰에서 분리되어 귀에 끼이면 부상 또는 질병을 유발할 수 있습니다 .

주의사항

제품 고장 , 손상 또는 오작동 및 데이터 손실을 방지하기 위해 준수해야 할 사항을 나타냅니다 .

- 히터 근처와 같이 매우 뜨거워지는 직사광선에 노출된 곳이나 매우 추운 곳 , 또는 먼지나 진동이 심한 장소에서 본 기기를 사용하거나 보관하지 마십시오 . 이를 준수하지 않으면 기기의 패널이 변형되거나 내부 구성 부품이 오작동하거나 작동이 불안정해질 수 있습니다 .
- 기기를 청소할 때는 부드럽고 마른 천을 사용하십시오 . 벤진이나 시너 , 세정제 또는 화학 세정 천과 같은 화학물질을 사용하면 변색이나 변형이 발생할 수 있습니다 .
- 제품의 자기장에 영향을 받을 수 있는 시계 , 자기 카드 또는 기타 물체 근처에 이어폰이나 헤드폰을 놓거나 잡지 마십시오 . 그럴 경우 영향을 받는 장치의 데이터가 손상되거나 파괴될 수 있습니다 .
- 다음과 같은 행위를 하지 마십시오 .
  - 장비에 서 있거나 앉는 행위
  - 장비 위에 무거운 물건을 올려 놓는 행위
  - 버튼 , 스위치 , 입출력 단자 등에 무리한 힘을 가하는 행위

  이를 준수하지 않으면 부상을 입거나 장비가 손상될 수 있습니다 .

정보

공공 장소에서 이어폰이나 헤드폰을 높은 볼륨으로 사용하지 마십시오 . 이어폰이나 헤드폰에서 소리가 새면 주변 사람들에게 방해가 될 수 있습니다 .

사용에 관한 주의사항

- 이어팁과 같은 교체 가능한 부품에 대한 정보는 Yamaha 대리점에 문의하십시오 .
- 공기가 매우 건조한 지역에서는 귀가 따끔거릴 수 있습니다 . 이것은 이어폰의 오작동이 아니라 신체 또는 연결된 장치의 정전기로 인해 발생합니다 .
- 장시간 충전하지 않으면 배터리 수명이 단축 될 수 있습니다 . 6 개월마다 한 번씩 장치를 충전하십시오 .

해당무선설비는운용중전파혼신가능성이있음 .

제품 보증
제품 보증에 관한 자세한 사항은 다음의 웹사이트를 방문해 주십시오 .
대한민국 : https://kr.yamaha.com/index.html

	이어폰 본체
수입자명	야마하뮤직코리아㈜
제조국가	China
애프터서비스 연락처	080-004-0022 (Korea Only)

YAMAHA CORPORATION
10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan